79STE JAARGANG No. 11167

DINSDAG 30 OKTOBER 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

TEGEMOETKOMING AAN OE THANT

Cuba twee dagen lang vrij van V.S.-blokkade

WASHINGTON (RTR). — President Kennedy heeft maandagavond bevel gegeven de blokkade van Cuba met ingang van heden voor een periode van twee dagen tijdens het bezoek van secretaris-generaal Oe Thant aan Havana te onderbreken. Het Witte Huis maakte bekend, dat deze maatregel genomen is op verzoek van Oe Thant. Een woordvoerder van het ministerie van Defensie zei tezelfdertijd, dat er momenteel geen Sovjetrussische schepen in aantocht zijn.

Geen Sovjet-schepen naar Havana onderweg

De perschef van het Witte Huis, Salinger, die de maatregel bekendmaakte, zei dat Oe Thant er maandagmiddag tijdens zijn gesprek met Stevenson, de Amerikaanse afgevaardigde bij de V.N., en John McCloy, een van de drie leden van een coördinatiecommissie voor de Cubaanse crisis, om had verzocht.

De blokkade is op 30 oktober bij het aanbreken van de dag onderbroken. De Amerikaanse marineschepen blijven op post. Op de vraag of de blokkade na deze twee dagen weer van kracht zal worden, antwoordde Salinger dat deze zaak nog opnieuw bestudeerd zal worden.

Guantánamo

Naar aanleiding van de eis van premier Castro, dat de V.S. hun basis te Guantánamo op Cuba ontruimen, verklaarde de Amerikaanse woordvoerder, dat de „verdragsrechten" van de VS duidelijk zijn en dat bijgevolg het Amerikaanse standpunt ongewijzigd blijft. Reeds eerder hebben de VS afwijzend beschikt op soortgelijke eisen van Cubaanse zijde.

Amerikaanse functionarissen hebben verklaard, dat er geen geheime clausules zijn opgenomen in de voorgestelde regelingen voor beëindiging van de crisis. Zij verwachtten niet dat de kwestie van de basis Guantánamo bij het overleg in het hoofdkwartier van de V.N. aan de orde zal worden gesteld.

Witte Huis werkt weer als normaal

WASHINGTON (RTR). — De werkzaamheden op het Witte Huis hernamen maandag hun normale gang nadat de afgelopen week geheel en al gewijd was geweest aan de crisis rond Cuba. Er werden weer bekendmakingen gedaan over routineaangelegenheden en minder belangrijke kwesties en de presidentiële woordvoerder kon meedelen dat president Kennedy maandagmiddag met zijn deskundigen over kwesties had gesproken die niet met Cuba in verband stonden.

VS besloten tot actie na uitputtend beraad

Wereldreacties gaven doorslag

NEW YORK (RTR) — De „New York Times" weet te melden dat Kennedy en zijn adviseurs, voor zij tot blokkade van Cuba besloten, ernstig overwogen hebben om bevel te geven tot een verrassende bomaanval op de Russische raketbases op het eiland.

Regeringsfunctionarissen, aldus het blad, hebben er nu aan herinnerd, dat het definitieve besluit genomen is om redenen van zowel morele als tactische aard. Binnen de kring van Kennedy's naaste medewerkers werden ernstige opmerkingen gemaakt over de smet, die een aanval op Cuba op de reputatie van de V.S. zou werpen en de reacties die een dergelijke aanval in de wereld zou oproepen.

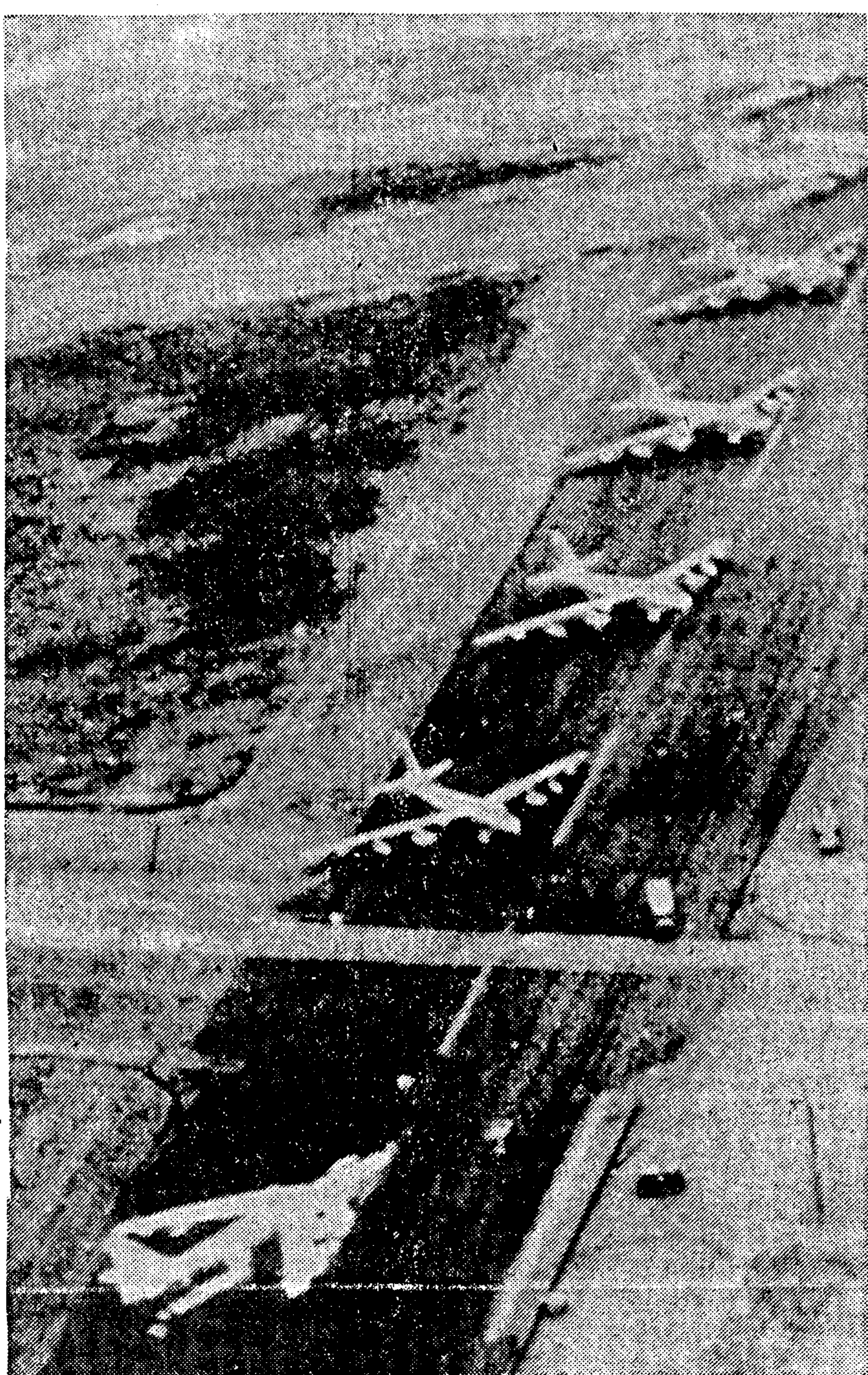
De ontdekking van de raketbases op Cuba had geleid tot bespreking van diverse reacties en wel van rustig afwachten tot protesten bij de V.N en de Organisatie van Amerikaanse Staten, blokkade, onverwachte luchtaanval en invasie.

Alternatief

Met de handen in de schoot blijven zitten werd al gauw verworpen als ontoelaatbaar en vernederend. Een invasie vond men een te sterke reactie. Het directe doel was immers de verwijdering van de Russische bases en niet de omverwerping van Castro's bewind.

Volgens de „New York Times" had de keuze zich tenslotte toegespitst tot een bombardement of een blokkade.

Bij een bombardement bestond echter het gevaar dat er Russische officieren en technici zouden sneuvelen en dat had de keus op een heftige reactie van Russische zijde aanzienlijk kunnen vergroten. De doorslag, zo besluit het blad, gaf echter de opvatting, dat een verrassingsaanval „in strijd zou zijn met de traditie en aspiraties van het land en bovendien een reactie zou zijn, die niet evenredig was aan de uitdaging en die Kennedy's vermogen om bij het onderhouden van de internationale betrekkingen een verantwoordelijk gedrag te bevorderen, permanent zou schaden."



B-47 Bommenwerpers met kernbewapening stonden gevechtsklaar opgesteld langs de startbaan van een vliegveld nabij Boston in d V.S., toen de crisis rondom Cuba vorige week onheilspellend haar hoogtepunt naderde.

OP ALLERHEILIGEN

Staten oordelen over het kabinet

Zelfde team komt terug

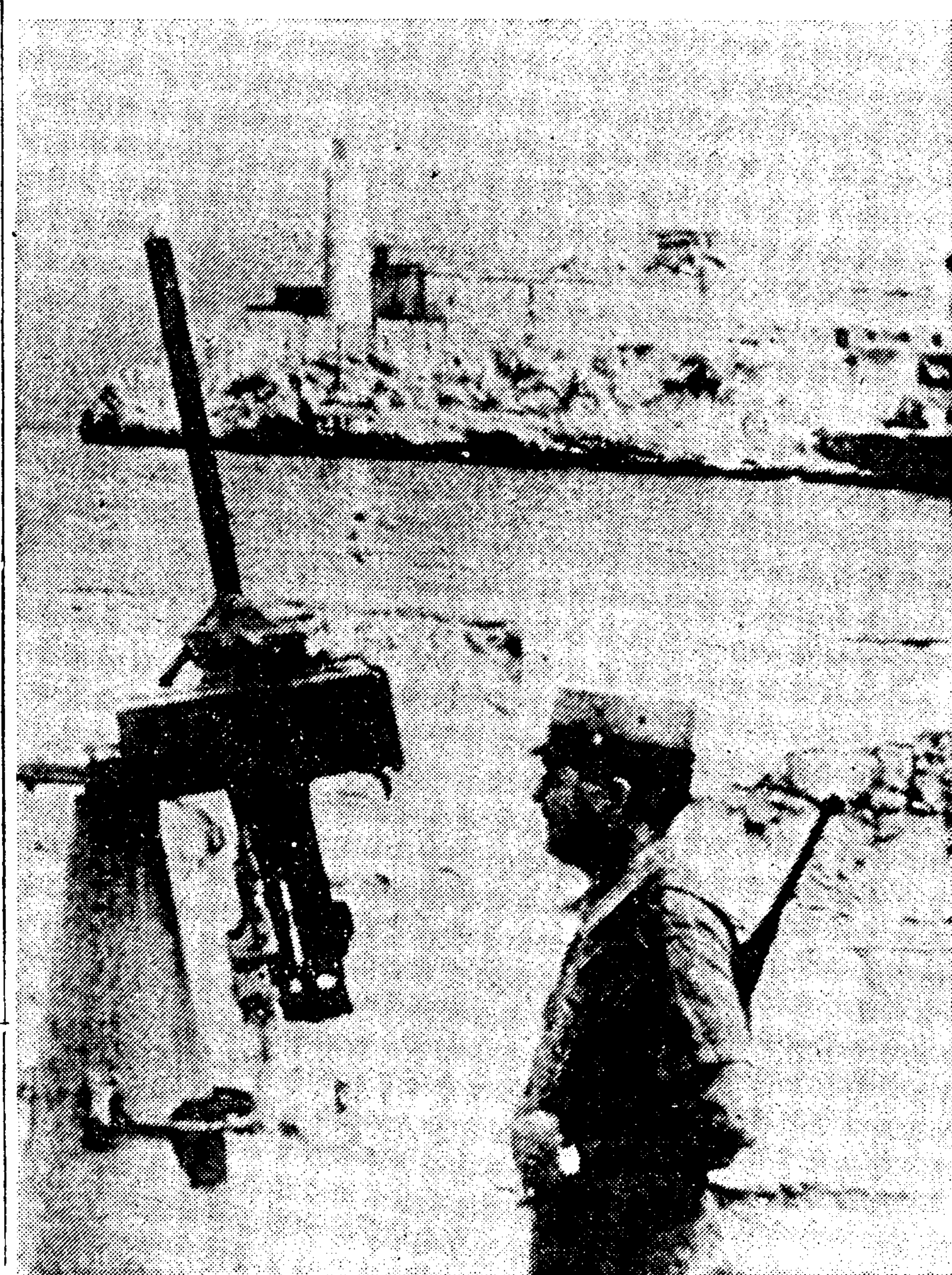
(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen zijn de Staten van de Nederlandse Antillen voor donderdag 1 november bijeen geroepen. In deze vergadering op Allerheiligen zullen de Staten zich beraden over het optreden van het nieuwe kabinet, zoals dit gisteren door de gouverneur per brief is voorgesteld.

Na de terugkeer van de gouverneur van de Bovenwinden, zaterdag, is gisteren de volgende brief aan de Staten uitgegaan: „Ik heb de eer uw college te berichten, dat de heer R. J. Isa, die de hem gegeven opdracht tot vorming van een kabinet, dat het vertrouwen van de Staten heeft, bij mij heeft voorgedragen tot benoeming tot minister de heren O. S. Henriquez, R. J. Isa, E. Jonckheer, C. D. Kroon, E. O. Petronia. Ik moge u verzoeken mij uw oordeel ten aanzien van de voorgenomen benoemingen kenbaar te willen maken. De gouverneur van de Nederlandse Antillen. w.g. N. Debrot."

Nadat de Staten hun oordeel hebben kenbaar gemaakt, zullen de ministers onderling de verdeling van de portefeuilles uitmaken. Naar wij uit aan hen politiek-verwante kringen vernemen, is het waarschijnlijk, dat de volgende verdeling zal geschieden: E. Jonckheer minister-president en Algemene Zaken, C. D. Kroon vice-minister-president, Sociale en Economische Zaken en Gezondheidszorg, R. J. Isa Justitie, E. O. Petronia Verkeer en Vervoer, Onderwijs, en Cultuur en Opvoeding, O. S. Henriquez Financiën en Welvaartszorg.

Zoals bekend, was minister C. D. Kroon vice-minister-president totdat hij uit het kabinet trad wegens buitenlands verlof. De taak werd toen overgenomen door minister R. J. Isa. Het is uiteraard niet bekend of naamswijziging voor enkele departementen zal plaats vinden.



Deze foto, afkomstig uit Cubaanse bron, toont een wachtpost aan een kade in Havana. Op de achtergrond het oude fort „kasteel Moro", waar tijdens het bewind van Batista vele Cubanen gevangen werden gehouden.

Twist: klap met ijzer

Slachtoffer in levensgevaar

(van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Een woordenwisseling tussen twee mannen op het erf van een huis te Savaneta is zondagmiddag ontaard in een vechtpartij. Een der twistenden sloeg de andere man, 45 jaar oud, met een ijzer op het hoofd. Het slachtoffer werd onmiddellijk naar het hospitaal vervoerd. Voor zijn leven wordt gevreesd. De dader, 29 jaar oud, is door de politie aangehouden.

Mevr. E. Debrot naar Curacao

(Van onze correspondent)

DEN HAAG. — Naar wij vernemen zal mevrouw E. Debrot-Reed, echtgenote van mr N. Debrot, gouverneur van de Nederlandse Antillen, medio november op Curaçao aankomen. Mevrouw Debrot reist per boot. Het is waarschijnlijk, dat hun dochter, die in Amsterdam studeert een de Gemeente-Universiteit, de Kerst-vakantie op Curaçao zal doorbrengen.

Aanvankelijk heeft het in de bedoeling gelegen, dat gouverneur N. Debrot na inwerken in zijn nieuwe functie naar Nederland zou terugkeren om enige zaken af te wikkelen. Bij zijn terugkeer naar de Antillen zou de gouverneur dan vergezeld worden door zijn echtgenote. Dringende werkzaamheden, in verband met de kabinetsformatie, hebben de gouverneur echter gebonden. Op 26 november zal hij zich weer naar Sint Maarten begeven, waar hij de ambassadeursconferentie zal bijwonen. Door een en ander is hij niet in de gelegenheid geweest zijn voorgenomen bezoek aan Nederland

1000 huizen Kor.Specht

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Tussen de firma Sun N.V. en het eilandgebied Curaçao worden momenteel onderhandelingen gevoerd omtrent de bouw van een duizendtal volkswoningen te Koraal Specht. Met dit project is een bedrag gemoeid van circa 5½ miljoen gulden.

Wanneer de overeenkomst tot stand komt — en er zou grote kans bestaan, dat de ondertekening nog tegen het eind van deze week zal zal plaats vinden — zal het werk gezamenlijk worden uitgevoerd door Sun N.V., die haar zetel op Curaçao heeft, en de in Venezuela gevestigde onderneming Puig Company. Omtrent de levertijd van het werk nadat het contract eenmaal in kannen en kruiken is, noch over de financiering is voorshands iets definitiefs bekend.

CUBA blijft broeinest van spanning in Caribisch gebied

Moskou zond raketten in plaats van voedsel

NEW YORK (RTR) — De New York Herald Tribune en de New York Times zijn beide van mening dat het bewind van Fidel Castro nog steeds redenen tot bezorgdheid geeft, ondanks het feit dat de spanning rond Cuba verdwenen is.

De New York Herald Tribune schrijft dat het al enkele dagen volkomen duidelijk is dat Chroesjtsjev welke vriendelijke woorden hij ook voor Castro's revolutie mag hebben, Castro zelf niet raadpleegt. Zelfs het onaanvaardbare voorstel van de Russen om de toestand op Cuba aan die in Turkije te koppelen zou bij aanvaarding veeleer de Sovjet-Unie dan Cuba voordeel hebben opgeleverd. Met andere woorden, het is wel duidelijk dat, wat Moskou ook van plan was op Cuba te wagen, Castro's veiligheid volstrekt niet het eerste punt van overweging is geweest.

Landbouw

Castro, aldus het blad, heeft het heel slecht gedaan op Cuba. Hij hoopte door zijn grote bondgenoot Nikita Chroesjtsjev, die hem economisch krachtig geholpen heeft, „vrijgekocht" te worden. Maar de Russische economische hulp is volstrekt niet onuitputtelijk en niets in de communistische wereld duidt erop dat het technische vermogen van de Russen Cuba's dringende problemen op landbouwgebied kan oplossen. Daarom stuurden de Russen hun raketten.

Raketten oneetbaar

De Cubanen, zo zegt de New York Herald Tribune, kunnen echter geen raketten eten. Als symbool van de macht van het communistische kamp waren deze raketten echter buitengewoon nuttig.

De New York Times schrijft dat er een grote golf van hoop over de wereld is geslagen na het jongste openbare „debat" tussen Kennedy en Chroesjtsjev. Maar, aldus het blad, het gevaar is niet verdwenen. Het gevaar van een wederzijdse verwoesting door waterstofbommen loert nog rondom ons als een ons omringende zee.

De Pravda meent, dat de wereld slechts dan „aan nieuwe verwikkelingen" kan ontsnappen na de Cubaanse-crisis, als de Amerikaanse staatslieden dezelfde wijsheid tonen die de Russen hebben gedemonstreerd. De wereld, aldus het blad, heeft een zeer moeilijke week doorgemaakt, mischien wel de moeilijkste na de tweede wereldoorlog. De wereld stond op de rand van een kern-catastrofe en als het gevaar nu verminderd is, weet de hele wereld dat dit te danken is aan de houding van de Russische regering.

Castro handhaaft staat paraatheid

Gereserveerdheid in Ver.Staten

HAVANA (AFP) — De Cubaanse minister van de strijdkrachten, Raúl Castro, heeft verklaard dat op Cuba de mobilisatie en de staat van paraatheid van kracht zullen blijven. Hij zei voorts, dat premier Chroesjtsjev de Russische raketbases van Cuba terug trok „om de vrede te bewaren", maar hij trok de toezegging van president Kennedy om Cuba niet binnen te vallen, in twijfel.

Een hoge Russische militaire functionaris heeft maandagavond gezegd, dat de Sovjet-Unie haar voorstel om haar basis uit Cuba terug te trekken als de Amerikanen hetzelfde met hun basis in Turkije zouden doen, hebben laten varen met het oog op het „onverzoenlijke antwoord" van president Kennedy. Genoemde zegsman zei dit op een receptie in de Russische hoofdstad tot westerse diplomaten. Hij legde er de nadruk op, dat dit zijn persoonlijke mening was. Op een vraag wat de Sovjet-Unie zou hebben gedaan als de Verenigde Staten een aanval op Cuba zouden hebben ondernomen, antwoordde hij. „Wij zouden daarop hebben moeten antwoorden." Hij zei echter niet op welke wijze.

Bevrijdingsleger Venezuela actief

Verantwoordelijk voor sabotage

KEY WEST (RTR) — Radio-Havana heeft gisteren omgeroepen dat een organisatie die zich het „Venezolaanse bevrijdingsleger" noemt, verantwoordelijk is voor het opblazen van vier krachtstations. Het gevolg was dat 1/6 van de Venezolaanse olieproduktie tijdelijk wegviel.

Dit opblazen, zaterdagnacht, werd door radio-Havana een onverschrokken daad genoemd, en het was „het eerste antwoord van het Venezolaanse bevrijdingsleger op de militaire mobilisatie welke door de marionet Romulo Betancourt was gelast".

Campagne

In Washington verklaarde het ministerie van Buitenlandse Zaken zondagavond, dat dr Fidel Castro een algemene terroristische campagne voor geheel Latijns Amerika gelast had, waarbij inbegrepen de sabotage van de Venezolaanse olievelden bij het Maracaibo-meer. In de radio-uitzending uit Havana werd geen commentaar op dit bericht geleverd. Kort voordat de sabotage plaats greep had president Betancourt de gewapende macht in zijn land gemobiliseerd in antwoord op wat hij de dreiging van Sovjet-raketten op Cuba noemde.

Oe Thant naar Havana

VN-TOEZICHT OP OPHEFFING BASES

NEW YORK (RTR) — Een woordvoerder van het VN-secretariaat heeft maandagavond meegedeeld, dat Oe Thant twee of drie dagen op Cuba denkt te blijven. Hij zei voorts dat Oe Thant en de Rus Koeznetsov maandagmiddag „een goed onderhoud" hadden, waarin volgens een hoge VN-functionaris die daarbij aanwezig was geweest, van Russische zijde „tal van constructieve voorstellen inzake de maatregelen ter uitvoering van de al bereikte overeenstemming over een regeling van de crisis om Cuba" waren gedaan.

Inmiddels is bekend geworden dat Oe Thant maandagavond de Amerikaanse vertegenwoordiger bij de V.N., Adlai Stevenson, heeft ontvangen.

Gereserveerdheid

De Amerikaanse vertegenwoordigers die in N. Y. besprekingen voeren met V.N.-functionarissen en Russische afgevaardigden over een regeling van de vraagstukken die met Cuba samenhangen, hebben opdracht gekregen om spoed hierachter te zetten, zo wordt van welingelichte zijde vernomen. Hoewel de toezegging van premier Chroesjtsjev tot ontmanteling van de Russische raketbases op Cuba in Washington met grote voldoening is ontvangen, tonen officiële Amerikaanse kringen nog een zekere gereserveerdheid.

Deze komt voort uit twee overwegingen, namelijk inzake de waarschuwing van Chroesjtsjev voor het gevaar van Amerikaanse verkenningsvluchten boven de bases op Cuba en betreffende de positie van Chroesjtsjev in de Sovjet-Unie, die mogelijk na de jongste gebeurtenissen is verzwakt.

Luchtverkenning

Amerikaanse vliegtuigen voerden ook vandaag verkenningsvluchten boven Cuba, maar het Amerikaanse ministerie van Defensie liet zich er niet over uit, of de Russische raketbases op het eiland werden ontmanteld, zoals zondag door premier Chroesjtsjev is beloofd. Een woordvoerder zei, dat men pas in de loop van vandaag een analyse van de genomen foto's zou kunnen voltooien. „Alle schepen waarvoor wij ons zouden kunnen interesseren zijn uit het Caribische gebied verdwenen", zo zei hij wel.

RADIO - TELEVISIE

dinsdag

CUROM (436.8) — 18.00 Noticia 18.10 Variedad musical 18.15 Parade deportivo 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 A.D. Jonckheer 20.30 Curom journaal 20.45 Franse les 21.00 Een uur voor u 22.00 Nieuws 22.15 NRU 22.55 Ter overdenking

RADIO KELKBOOM 209 — 6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 6.45 Voorlichting 7.00 Noticia International 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.15 Estrellita 8.30 Musica varia 9.00 Musica, poesia y composicion Antillana 9.30 Musica varia

AVROS (1943) — 18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. 18.20 Omroeperskeuze 18.30 Een album van onsterfelijke melodieën 18.45 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Omroeperskeuze 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 Muziek en advertenties 20.45 Wat zegt de wet 21.00 Nieuws 21.03 Ogem 21.33 Radio Olympus 22.00 Nieuws 22.03 Hawaiian magic 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 De stem van het vaderland

WERELDOMROEP (16—19) — 25—49) — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Actualiteit 18.55 Omroeperskeuze 19.20 Internationaal kompas 19.40 Intermezzo 19.55 Kroniek Ned. Antillen 20.45 Ter overdenking
19—25 — 19.00 Spaans prog.
25—30) — 20.00 21.00 Spaans prog.
31—50 — 22.00 Spaans prog.

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Koor Albert Schweitzerschool 18.30 Robin Hood 19.00 Nieuws 19.15 Once upon a windowsill 19.30 Nos tera 20.00 M-Squad 20.30 Dial 999 21.00 Nos bailenan 22.00 Nieuws 22.15 Gunsmoke 22.45 Janet Dean

RADIO CARACAS TELEVISION 18.00 El show de Renny 19.30 El programa de la Corporacion de Fomento 20.00 El observador 20.15 Novela 20.30 The Amador news 21.00 Julian Pacheco 21.30 La ruta del sol 22.30 Jet noticias 22.45 Pajaros de Acero 23.15 Suslo 23.45 Informacion 23.50 Marcha

VENE VISION — 14.45 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Aventuras del espacio 18.30 Hawaiian Eye 19.30 Jefe de policia rural 19.56 Informacion Vene Vision 20.00 Sanatorio Sentimental 20.30 Al compas de los 20 21.30 Peter Gunn 22.00 Mesa redonda

woensdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Rustige muziek 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Ochtendklanken 7.30 Ochtendprog. 8.00 Nieuws 8.15 Accordeola 8.30 Vit. B 9.00 Plaatjes van nu 9.10 Vit. B 10.00 Van Wilco 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.15 Window on Holland 11.30 Lichte muziek uit Zuid-Amerika 12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 De artist van de dag 13.00 Los tres villalobos 13.30 Muziek van overal 14.00 Iberische festival 14.30 Musica azteca 15.00 Strauss 15.15 Oswald Specht 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Pet. y cumpl. 17.45 Estrellita 18.00 Noticia 18.10 Variedad musical 18.15 Wil Epker 18.30 Koopvaardij 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.00 A.D. Jonckheer 20.15 Ofrenda Cultural 22.00 Nieuws 22.15 Cantantes 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos International 9.00 Am. melodias 10.00 Novela 10.30 Am. melodias 11.30 Seguridad 12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.30 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Variedad musical 15.00 Peticiones 15.30 Selec. di musica popular 16.20 Complaciencias 17.00 Felicitaciones 17.30 Musica varia 18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata deportivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Mundo en marcha 21.30 West. Ind. prog.

RADIO KELKBOOM 209 8.02 Selec. musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.30 N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws 12.45 Musica Norte Americana 1.00 Musica varia 1.30 Boleros 2.00 Musica varia 2.15 Musica y artista Muzart 2.45 Melodias Instrumental 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Merengues 3.30 Calypsos 3.45 Nos artista invita 4.00 Sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia 6.00 Noticia deportivo 6.15 Intermedio musical 6.30 Musica para la cena 7.00 Noticia International 7.15 Musica Europeo 7.45 Nieuws 8.00 Musica Norte Americana 8.15 Estrellita 8.30 Musica Instrumental

AVROS 19.48 — 6.03 CHM muz. ochtendgroet 6.30 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muzikale wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Populaire parade 9.30 Arbeidsvitaminen 10.00 Nieuws 10.10 Familieberichten 10.15 Muziek bij het werk 11.15 Onze industrie 11.30 Omroeperskeuze 11.45 Platen uit de Avrosbode 12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Klanken van eigen bodem 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse uitzending 15.50 Nieuws Hindi 16.00 Hindostaanse uitzending 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Matinee musicale 18.00 Nieuws 18.02 Hits uit de Cur. discotheek 18.10 Sab jou grontapoe 18.20 Een album van onsterfelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Ford Supermarket 19.30 Braziliaanse artisten 19.45 Verstan joe pijieng 20.00 Nieuws 20.03 Muziek en advertenties 20.45 Wij lazen voor u 21.00 Nieuws 21.03 Muziek en advertenties 21.15 Oen kong jippie mie dang 22.00 Woensdagavondconcert 22.30 Actualiteiten 22.45 Toptunes 23.03 Late music

RADIO CARACAS TELEVISION — 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.10 Cortos Cinematograficos 11.25 La perfecta ama de casa 11.55 La CVTKTV informa a la nacion 12.00 Telenovela 12.20 El show de Saume 13.20 Se necesita una amiga 13.25 Novela 13.50 Cortos Cinematograficos 14.00 Punto y aparte 14.30 Pelicula 15.00 Cajas con sorpresas 16.30 Popeye y Yeyo 17.00 Busque su marca 17.30 Rintintin 18.00 El show de Renny 19.30 Marca Mulco 20.00 El observador Creole 20.15 Novela 20.30 Nuestra Peggy 21.00 Alfred Hitchcock 21.30 Bonanza 22.30 Jet noticias Pan-Am. 22.45 Patrulla de caminos 23.15 La tercera llamada 23.45 Informacion 23.50 Marcha

VENE VISION — 15.45 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de munequitos 18.00 Hombre sin revolver 18.30 Este es McGraw 19.00 Mister Lucky 19.30 Casos y cosas de casa 19.56 Informaciones Vene Vision 20.00 Barbara Stanwick 20.30 77 Sunset strip 21.30 Casino de la Alegria 22.00 Novela 22.30 Mi historia favorita

SCHEEPSBERICHTEN

TANKERS — Acila 29 40 w Trinidad nr Punta Cardon; Acmaea 29 te Port Fortin; Aegis 29 950 wzw Azoren nr Gent; Alkmaar 29 700 zw Azoren nr R'dam; Camitia 29 110 zw Flores-Azoren nr Merseyriver; Cinulia 30 vn Pta Cardon nr R'dam; Crania 29 40 zw Wight nr Cur; Kaap Hoorn 29 660 zo Bermuda nr Cur; Kabylia 29 450 no Guadeloupe nr R'dam; Kara 29 vn Willemstad nr Maracaibo; Kelletia 29 190 oln Cayenne nr Cur; Koningswaard 29 900 no Puerto Rico nr Cur; Kopionella 29 290 w Madeira nr Gibraltar; Koratia 29 100 zwz Scilly Island nr R'dam; Kosicia 29 800 zw Azoren nr Cur; Kossmatella 30 te Curacao verw; Kylix 29 vn Puerto Miranda nr Landsend; Moordrecht p 29 Quessant nr Cur; Vlieland 29 700 nno Trinidad nr Napels;

KNSM — Achilles 29 890 no Barbados nr Norderhaven; Archimedes 29 110 zw Landsend nr Cur; Attis 30 te Port au Prince verw; Baarn 28 te Santo Domingo; Chiron 29 140 w Quessant nr Port of Spain; Daphnis 29 vn Port of Spain nr Savannah; Helena 29 vn Port au Prince nr Porto Barrios; Oberon 29 vn Maracaibo nr Aruba; Oranje Nassau 30 te Trinidad; Palamedes 30 te Cur; Prins der Nederlanden 39 ?? no Barbados nr Plymouth; Purmerend 29 vn Cornerbrook nr Puntarenas Cardon; Pygmalion 29 te Santo Domingo; Sarpedon 29 vn New York nr Cur; Sinon 29 vn St Kitts nr St Maarten

Bevelwisseling Warschau-pact

MOSKOU (AFP) — De Sovjet-Russische generaal Pavel Batov is benoemd tot stafchef van de gezamenlijke strijdkrachten der landen van het verdrag van Warschau. Dit werd maandag door het Russische persbureau Tass bekendgemaakt.

Voordien was Batov militair bevelhebber in Lwow, in West-Oekraïne. De opperbevelhebber van de strijdkrachten van het Warschau-pact is maarschalk Andre Grechko. Deze is bovendien vice-minister van Defensie. Batov volgt als zodanig generaal Alexei Antonov, die in juni is overleden, op. Generaal Batov, die 65 jaar is, vocht in 1915 in het Tsaristische leger. Twee jaar later streed hij echter als vrijwilliger in de gelederen van het Rode leger. Tijdens de laatste wereldoorlog vocht hij in Stalingrad.

Goede zaken in Hollandia

Enorme bedragen voor postzegels

(van onze correspondent)

HOLLANDIA — In de gehele wereld bestaat een enorme belangstelling voor postzegels uit Nieuw-Guinea, waarop boven de woorden „Nieuw-Guinea" de opdruk „UNTEA" is aangebracht. De filatelisten vereniging in Hollandia, het postkantoor en tal van particulieren worden overstroomd met brieven waarin verzocht wordt de zogenaamde UNTEA-zegels op te sturen.

Sedert enige dagen is er evenwel een kink in de kabel gekomen, doordat de zegels van twee cent zijn uitverkocht. Complete series (kosten negen gulden en dertig cent) zijn hierdoor niet meer verkrijgbaar. De weinige bezitters van tweecenszegels hebben deze reeds vóór twintig gulden en meer per stuk kunnen verkopen. Complete series hebben al meer dan vijftig gulden opgebracht.

Vraag

De vraag is of tweecentzegels nog zullen worden bijgedrukt. Een beslissing schijnt hierover nog niet te zijn genomen. Dit houdt verband met het tijdstip waarop de officiële UNTEA-postzegels in Nieuw-Guinea in omloop zullen worden gebracht. Het gerucht gaat dat iemand reeds in de eerste dagen van oktober voor vele duizenden guldens aan tweecentszegels heeft gekocht om zodoende de markt te beheersen. Als dit waar mocht zijn, dan heeft hij een goede slag geslagen, want postzegelhandelaren uit Amsterdam, maar ook uit Genève, New York, Parijs en Londen bieden steeds hogere bedragen om de unieke serie te bemachtigen.

De postkantoren in Hollandia zijn dagelijks vol mensen, die wachten op een eventuele komst van nieuwe tweecentszegels. Zodra in Hollandia nieuwe geruchten de ronde doen over de verkoop van de kostbare zegels tegen het luttele bedrag van twee centen, vormen zich reeds 's morgens vroeg op het hoofdpostkantoor lange rijen mensen die hopen een aantal zegels tte bemachtigen. Tot nu toe is iedere ochtend voor hen een desillusie geweest.

Het conflict bij de AVRO

Voorzitter Röell: een kwestie van misverstand

(van onze correspondent)

HILVERSUM. — Het dagelijks bestuur van de AVRO heeft in een vergadering te Hilversum de ontslagaanvragen van de heer S. van der Zee en zijn medewerkers „een onverantwoorde daad" genoemd en „een poging om pressie uit te oefenen op het algemeen bestuur". Het actiecomité van „AVRO-vrienden", dat indertijd door een groep ontevreden leden in het leven is geroepen, heeft het huidige conflict beoordeeld als „een nieuw bewijs van wanbeleid van het dagelijks bestuur, met name van voorzitter jhr Röell en secretaris mr Wassenbergh".

Voorts noemt het actiecomité hun optreden een blijk van ontstellend gemis aan bestuurscapaciteiten. Ten slotte bestempelt het comité de heren Röell en Wassenbergh als „meesters in het naast zich neerleggen van rapporten en het hooghartig negeren van goedgemeende adviezen". Het heeft de AVRO-leden opgeroepen adhesie te betuigen met zijn zienswijze. Aan de hand van de reacties zou het comité willen nagaan welke stappen kunnen worden genomen.

Verklaring

Jhr. Röell heeft na afloop van de vergadering desgevraagd een verklaring afgelegd. Hij zei: „Het algemeen bestuur heeft enige tijd geleden aan de waarnemend directeur, de heer Wolf, verzocht een rapport uit te brengen over de benoeming van een nieuwe directeur of directorium. Later werd zowel aan de heer Van der Zee als aan de heer Wolf meegedeeld, dat het dagelijks bestuur van de AVRO de conclusie in het rapport, namelijk een directorium van drie man te benoemen, had afgewezen. De heer Wolf is ook meegedeeld, dat de tekst van zijn voorstel en het daarbij behorende rapport naar het algemeen bestuur zouden worden doorgestuurd. Ik geef toe, dat dit misschien niet al te duidelijk is gesteld. Alles is een kwestie van misverstand. Ik meen dan ook, dat de mensen hun ontslag moeten intrekken, ongeacht de beslissing van het algemeen bestuur. Verder geloof ik, dat de heer Van der Zee niets met bestuursaangelegenheden te maken heeft, en ook ben ik van mening, dat één man de taak van directeur hoeven niet altijd beleidskwesties te aan kan. Mensen uit de praktijk bekunnen beoordelen.

Vroege Rembrandt in Lyon ontdekt

DEN HAAG (ANP) — Nederlandse kunsthistorici hebben in het museum in de Franse stad Lyon een tot dusver onbekend schilderij van Rembrand ontdekt. Het doek meet 90x123 cm. Het beeldt de „Steniging van de Heilige Stefanus" uit en moet, blijkens datering in de linkerbovenhoek, in 1625 geschilderd zijn.

De Rembrandt is gevonden door dr. H. Gerson en dr. S. Gudlaugsson van het Nederlandse Rijksbureau voor kunsthistorische documentatie in Den Haag. Zij vonden na vondsten van „kleine meesters" elders het doek in het depot van het museum in Lyon en vermoedden, dat het een Rembrandt was.

Castro volgens Nixon een maniak

SAN DIEGO (REUTER). De voormalige Amerikaanse vice-president Richard Nixon heeft zaterdagavond in een televisie-uitzending als zijn mening gegeven dat president Kennedy geen andere keus heeft dan de uitschakeling van de raketbases op Cuba te eisen omdat deze „onder beheer van Castro zouden kunnen komen". „Als dat ooit mocht gebeuren", aldus Nixon, „dan zouden wij allemaal de bergen in moeten vluchten. Castro is, anders dan Chroesjtsjev, een warmbloedige maniak".

J.W. Maas wordt havenmeester van Zanderij

DEN HAAG (ANP). — De heer J. W. Maas te 's-Gravenhage is, naar wij vernemen, met ingang van 1 december benoemd tot havenmeester van de luchthaven Zanderij in Suriname.

De heer Maas, geboren te Rotterdam, is sedert 1 januari 1959 hoofd van het bureau jeugdluchtvaartscholing en -voorlichting van de Koninklijke Nederlandse Vereniging voor Luchtvaart en sinds eind 1959 nationaal commandant van de jeugdluchtvaartbrigade.

De heer Maas heeft zich in Nederland o.a. veel moeite gegeven voor het leggen van contact tussen jeugd en luchtvaart. Hij was promotor van de reizende luchtvaarttentoonstellingen voor de schooljeugd en is in 1961 met zulk een expositie o.a ook in Suriname geweest. Hij was daartoe door de regering van Suriname uitgenodigd. De tentoonstelling had daar, evenals Nederland, veel succes.

Jeruzalems oude muur blootgelegd

AMMAN (RTRT) — Franse, Canadese en Britse archeologen hebben de plaats ontdekt waar het Oostelijke gedeelte van de oorspronkelijke stadsmuur van Jeruzalem zich heeft bevonden, zo heeft het Jordaanse ministerie voor oudheden meegedeeld. Opgravingen hebben een muur uit 1800 vóór Christus aan het daglicht gebracht. De archeologen geloven dat dit de muur is die de Jeubusieten-stam van het volk der Kanaánieen heeft gebouwd en die pas in 1000 vóór Christus door Davids troepen werd overmeesterd. Dit volgens de archeologen de muur die David, toen hij Jeruzalem tot zijn hoofdstad maakte, liet herstellen.

Dolle jacht in ondergrondse

NEW YORK (REUTER). — Honderd New Yorkse politiemannen hebben zondag in de tunnels van de ondergrondse jacht gemaakt op een man, die met een handgranaat in de vuist tussen de rails rende, schreeuwend dat hij iedereen die in zijn nabijheid kwam zou „blazen". De 21-jarige had tevoren met reizigers een twistgesprek gehad. Toen de trein stopte sprong hij eruit en begon met de handgranaat te dreigen onder het uitroepen van „breng me naar Kennedy". Het treinverkeer werd stilgelegd en de uitgangen afgesloten voordat de politie probeerde de man te overmeesteren. Dit gelukte pas toen hij, geraakt door vijf kogels, door een politieman in een kogelvrij uniform kon worden gegrepen. De granaat werd hem ongeschonden uit handen genomen.

— De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, dr. Soebandrio heeft meegedeeld, dat de Zuidslavische vice-president, Kardelj, in december een bezoek aan Indonesië zal brengen.

Grote mate van vrijheid

Tevredenheid over verloop Concilie

VATICAANSTAD (ANP) — Op een receptie ter ere van de waarnemers-gedelegeerden heeft een orthodox prelaat verklaard zeer blij te zijn de uitnodiging het concilie bij te wonen te hebben aanvaard en op alle vergaderingen aanwezig te zijn geweest: „Wij zijn blij verrast over de grote vrijheid van het woord onder de Concilievaders. Er is geen dwang, vanwaar ook, te bespeuren. Dit concilie biedt dan ook grote mogelijkheden".

Bedoelde prelaat voegde hieraan toe, dat in de orthodoxe kerk een dergelijke vrijheid van spreken niet denkbaar was. „De patriarch zou onmiddellijk ingrijpen", zo zei hij. Protestantse waarnemers gaven eveneens uitdrukking aan verbazing en voldoening over de ruime vrijheid van meningsuiting op het concilie, aldus meldt het Kath. Nederl. Persbureau.

Bij het begin van de algemene vergadering zaterdagochtend heeft mgr Pericle Felici, secretaris-generaal van het concilie, de concilievaders erop gewezen, dat zij zich moeten houden aan het reglement van orde en niet langer dan tien minuten ieder mogen spreken. Na een week vergaderen is het concilie nog steeds bezig met het eerste hoofdstuk van het schema over de liturgie. Bijna honderd concilievaders hebben erover gesproken.

Sovjet-journalisten

Er zijn nog vier Russische journalisten uit Moskou in Rome aangekomen met het verzoek om voor verslaggeving over het concilie te worden toegelaten. Twee van hen vertegenwoordigen het bureau „Novosti", één het tijdschrift „Literatoernaja Gazeta" en één het tijdschrift „Nauka et Religia" (Wetenschap en Godsdienst).

De vroegere Cubaanse dictator Fulgencia Batista (tweede van rechts met zonnebril) gefotografeerd met zijn echtgenote en enkele vrienden bij het verlaten van zijn hotel in Santiago de Compostela in Spanje, tijdens zijn recent bezoek aan dit land.



Uitvoerverbod honden in A'dam

AMSTERDAM — Het afgelopen weekeinde zijn ruim 20.000 auto's aangehouden bij de 24 uitvalswegen van Amsterdam om de naleving van het uitvoerverbod van honden te controleren. De gemeentepolitie moest 92 keer een proces-verbaal opmaken.

Kernproeven VS in dampkring

WASHINGTON (RTR). — De Amerikanen hebben zaterdag bij het eiland Johnston in de Stille Oceaan een kernproef in de dampkring genomen. De Amerikaanse commissie voor kernenergie maakte bekend dat de ontploffing er een was van „middelmatige kracht" (tussen de 20.000 en een miljoen ton tnt).

Op het proefterrein in Nevada werd zaterdag een ondergrondse proef genomen. De kracht van de ontploffing was gelijk aan die van nog geen 20.000 ton tnt.

Nieuws in het kort

— In het oude Ostia bij Rome zijn onder de overblijfselen van een synagoge uit de vierde eeuw de resten van een drie eeuwen oudere synagoge gevonden. Dit wijst er op dat er lang voor de komst van het christendom in Ostia een bloeiende Joodse gemeenschap leefde. (AFP)

*

— De minister van Handel en Industrie van Brits-Guyana, Hubbard, heeft de Sovjet-regering voorgesteld, om met het oog op de bouw van de vissershaven op Cuba hout uit zijn land te betrekken. De vervoerskosten voor de Russen zouden hierdoor aanmerkelijk dalen, aldus de minister. (AFP)

*

— De Franse toneelspeler en filmacteur Jean Toulout is op 7 5-jarige leeftijd in Parijs overleden. Hij heeft onder andere in de films „Les miserables (1925), „Monte Christo" (1928) en „Le Bosse" (1944) gespeeld. (AFP)

*

— De hoofdredacteur van de „Zuericher Woche" is uit de Zwitserse persassociatie getreden, omdat van deze zijde kritiek is geoefend op het publiceren van „Het dagboek van een moordenaar" door zijn collega Werner Schollenberger in de Zwitserse krant „Blick". (RTR)

*

— De salarissen van ongevveer 130.000 Franse ambtenaren zullen met ingang van 1 januari met vier en een half procent worden verhoogd. Volgende maand ontvangen de ambtenaren een gratificatie van honder frank. (RTR)

*

— Aan de oever van de Moskwa in Moskou zal een hotel voor bijna 6.000 gasten worden gebouwd, zo heeft Radio Moskou bekendgemaakt. (RTR)

EUILLETON

Het mysterie van Sittaford

door Agatha Christie

93)

„Ik heb alleen gezegd", zei Emily zedig, „dat het heerlijk was iemand te hebben waarop je kon vertrouwen en steunen."

„Ja, maar ik dacht..."

„Ik kan niet helpen wat jij dacht."

„Je bent een gewetenloos schepsel, Emily."

„Dat weet ik, Charles-lief, dat weet ik. Ik ben alles waar je me voor wilt uitschelden. Maar dat hindert niet. Denk er nu maar eens aan hoeveel naam je zult maken. Je hebt je primeur. Exclusief nieuws voor de **Daily Wire**. Je bent een gemaakt man. Wat is een vrouw tenslotte? Minder dan stof. Geen enkele werkelijk sterke man wil een vrouw hebben, die hindert hem alleen maar door zich aan hem vast te klampen als klimop. Elk groot man is onafhankelijk van vrouwen. Er is voor een man niets mooiers, niets werkelijk meer bevredigends dan een grote carrière. Jij bent zo'n sterke man, Charles, een man, die alleen kan staan..."

„Wil je nu eindelijk eens je mond houden, Emily? Het lijkt wel een toespraak door de radio tot de jonge mannen. Je hebt mijn hart gebroken. Je weet niet half hoe lief je eruit zag toen je met Narracott in die kamer binnenkwam. Zoiets als een triomfantelijke engel."

Er kraakten voetstappen op het grint in de laan en mr. Duke verscheen.

„Ha, bent u daar, mr. Duke", zei Emily. „Charles, dit is exhoofdcommissaris Duke van Scotland Yard."

„Wat?" riep Charles, die die beroemde naam kende. „Toch niet **de** commissaris Duke?"

„Jawel", zei Emily. „Toen hij gepensioneerd werd, kwam hij hier wonen en omdat hij zo'n aardige, bescheiden man is, wilde hij niet dat dat bekend werd. Ik begrijp nu waarom Narracotts ogen zo tintelden toen ik hem wilde laten vertellen wat voor soort misdaden mr. Duke had gepleegd."

„Mr. Duke lachte.

Charles weifelde. Er volgde een korte strijd tussen de minnaar en de journalist. De journalist won.

„Prettig u te ontmoeten, commissaris", zei hij. „Zou ik u kunnen overhalen me een kort interview, laten we zeggen van achthonderd woorden, over de Trevelyan-zaak toe te staan?"

Emily liep haastig de laan door naar het huis van mrs. Curtis.

Ze liep snel naar haar slaapkamer en haalde haar kofferjte te voorschijn. Mrs. Curtis was haar naar boven gevolgd.

„U gaat toch niet weg, miss?"

„Toch wel. Ik heb een massa te doen in Londen en dan... mijn verloofde."

Mrs. Curtis kwam dichterbij. „Toe, vertel me eens wie van de twee het is?"

Emily gooide haar kleren luk-raak in haar koffertje.

„Die in de gevangenis natuurlijk. Er is nooit een ander geweest."

„Gelooft u niet, dat u een vergissing begaat, miss? Weet u wel zeker, dat die andere evenveel waard is als deze?"

„O, dat is hij zeker", zei Emily. „Deze komt er wel." Ze keek uit het raam waar Charles nog steeds ernstig met ex-hoofdcommissaris Duke stond te praten. „Hij is het soort man, dat gewoon geboren is om vooruit te komen, maar ik weet niet wat er met die ander zou gebeuren als ik er niet was om op hem te passen. Bedenk maar eens waar hij nu zou zijn als ik er niet geweest was."

„Meer hoeft u niet te zeggen, miss", zei mrs. Curtis.

Ze ging naar beneden waar haar wettige echtgenoot voor zich uit zat te staren.

„Ze is het evenbeeld van mijn oud-tante Sarah Belinda", zei mrs. Curtis. „Die vergooide zich aan die miserabele George Plunket in de **Drie Koeien**. Daar zat een grote hypotheek op en de zaak was niks waard. En binnen twee jaar had ze de hypotheek afgelost en de zaak er helemaal bovenop gewerkt."

„Zo", zei mr. Curtis en verschoof zijn pijp van de ene mondhoek naar de andere.

„Hij was een knappe kerel, die George Plunket", zei mrs. Curtis peinzend.

„Zo", zei mr. Curtis.

„Maar na zijn huwelijk met Belinda heeft hij nooit meer naar een andere vrouw gekeken."

„Zo", zei mr. Curtis.

„Ze heeft er hem nooit de kans toe gegeven", zei mrs. Curtis.

„Zo", zei mr. Curtis.

EINDE

CURACAO

Agenda

Willemstad

DINSDAG
BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: La sentencia; Roxy 20.00 uur: El Cid; Cine Rio 20.00: The long, the short and the tall; West-End 19.00 — 21.00: Si yo fuera deputado; Caribe 20.00: Revolver en guardia; Royal 20.00: The atomic submarine.
BOTICA'S — Del Pueblo tel. 23718 (O); Popular tel. 11269 (P).

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: J. H. Dee tel. 2307, 3426, 2400
PERSONNEL SERVICES — J.M.R. Sprockel, Biesheuvel 6 tel. 0-36393
Passage (Reisbureau Maduro); A.G. de Windtde Windt, Cas Coraweg 85 tel. 0-35767, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — H.S. Weigt, Winterswijkstraat 6, tel. 13252, 2400
NV CSM-SHIPS AGENCY — W.F. Croes tel. 8164, 2400

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 24 oktober: Lionel Sambo — Wiel; 25 oktober: Vincent Blok — van Rossum; 27 oktober: Janice Gordon — Taylor; 26 oktober: Mavis Conception — Hughes; 25 oktober: Ruchael Marten — Cran; 26 oktober: Sevilla Martina — Andries; 28 oktober: Lisette Hu-a-ng — Nurse; 23 oktober: Noraida Meulens; 26 oktober: Ernie Kip — Daal; 28 oktober: Winfried Maass — Willems; 27 oktober: Patrick Mercera — Lamp; 23 oktober: Asher Brown — Conradus; 25 oktober: Kendall Steba Leito; 29 oktober: Simon Joseph — Bruno; 28 oktober: Susette de Jongh — Isenia; 29 oktober: Wendell Pieternella — Apostel; 24 oktober: Marcy Cijntje — Jeandor; 23 oktober: Maritza Gumbs — Maria
ONDERTROUWD — 29 oktober: Enrique Martis en Trefena Wilson
GETROUWD — 29 oktober: Gerard Merite en Alejandrina La Bast; Rubison Hoek en Virgina Molina; William Melfor en Mirtha Adoptie; Adelbertus Martha en Louisa Winklaar; Brigido Bracho en Rosalina Comfesor, Manuel Drumond en Arminda Pestana Garces.

Jubilea bij Shell en CSM

WILLEMSTAD — In de maand november vieren de volgende employé's bij Shell Curacao N.V. en de N.V. C.S.M. hun dienstjubilea.

35 jaren: E.A. van Grieken, J.P.A. Willemsberg, G.L. Wong Loi Sing, R. A.M. Sparen, W.J. Hirschfeld.

30 jaren: A. M. Monte.

25 jaren: H.C. Belfor, R.L. Drielinger, R.H.J. Grep, C.S. Wanga, L.N. Kleinmoedig, F.C. van Dorp, J.R. Hammen, A.B. Lo Fo Wong, F.L. Mercuur, E.G. van Sauers, J.G. Theodora, J. Goncalves, R. Juan Pedro, M. G. Pinedo, M.M. Wolff, E.A.M. Martina.

Shutterbladen uit perceel gestolen

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Een koopman deed aangifte van diefstal van 35 glazen shutterbladen ter waarde van ongeveer f. 75. De shutterbladen werden weggenomen van een perceel aan de Schottegatweg West, dat verbouwd wordt. Men heeft zich toegang verschaft door verbreking van de achterdeur. Er wordt een onderzoek ingesteld.

Olympisch Curacao

Duisternis spelbreker bij spannend tennisspel

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Op de banen van Mundo Nobo vond gistermiddag het eerste treffen plaats tussen de dames Hofland — Pameyer. Voor deze dames-enkelspelers zijn de vier best geplaatste dames uitgenodigd, van wie Salas zich heeft teruggetrokken. Voor haar in de plaats speelt Eef Jansen. Tegen elkaar komen dus uit Jansen — Reinalda en Hofland — Pameyer.

Hofland vs Pameyer 2-6 6-3. (gestaakt). Wegens het invallen van de duisternis kon er niet meer een derde set gespeeld worden. Deze zal vandaag op een andere baan afgespeeld worden.

Hofland begon te serveren, maar kon deze game niet houden. Pameyer won haar service op 40-30 en nam daarmede een 2-0 voorsprong. In de derde game kon Hofland haar service evenmin houden, waardoor Pameyer uitliep tot 3-1. Via 4-1 en 4-2 maakte Pameyer 5-2 en boekte zij in de achtste game op haar service eveneens winst. Hierdoor won zij de eerste set met 6-2. Hofland kon op het spel van haar tegenstandster geen voldoende vat krijgen. Pameyer is een zeer moeilijke tegenspeelster want zij is tweehandig en neemt met het meeste gemak het racket van de linker in de rechterhand en omgekeerd.

Tweede set voor Hofland

De eerste game werd voor beide dames een zenuwslopende game. Liefst zeven maal kwamen zij op deuce te staan, waarna het Hofland uit eindelijk gelukte na advended-service deze game op haar naam te brengen. In de tweede game kwam Pameyer aan service en won op love. 1-1 Blijkbaar was Hofland van deze lange eerste game vermoeid geraakt want in de derde en vierde game scoorde zij slechts 1 tegengame. 3-1 voor Pameyer. In de vijfde game wijzigde Hofland haar speltype. Zij bestookte Pameyer nu met harde drives en af en toe een drop-shot. Er volgden lange rallies, doch na veel inspanning gelukte het Hofland na vier keer deuce deze game te winnen: 3-2

Pameyer probeerde het nu met hoge ballen, die soms te dicht achter het net terecht kwamen en die door Hofland goed werden afgesmasht. Via 3-3 nam Hofland op 40-15 de leiding over. De achtste game was weer bijzonder spannend doch ging na vier keer deuce ook naar Hofland. 5-3. Pameyer ging door met hoge lobs te spelen en dit werd haar noodlottig. Na driemaal deuce moest zij deze game en tevens de set met 6-3 aan Hofland afstaan. Wij zijn benieuwd naar de uitslag van de derde set.

Man verzuimt vaderplicht

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Een moeder van zes kinderen vervoegde zich gisteravond aan de politiewacht en klaagde haar nood dat de vader van de kinderen hen niet onderhield. De man W. werd door de politie opgespoord, op zijn plicht gewezen en beloofde beterschap.

f. 200 verloren of in eigen zak

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Zaterdagmorgen omstreeks 11 uur gaf een vrouw zijn 17-jarige broer f. 300.— om een rekening te betalen. Toen de jongen te bestemder plaatse kwam, had hij nog maar f. 100,— over. Hij beweerde de rest te hebben verloren; en de recherche telt een onderzoek in.

Mishandeling wegens minnenijd

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Een 28-jarige verpleegster beklaagde zich bij de politie wegens mishandeling door een haar bekende vrouw E. Laatstgenoemde had haar met de bullepees enkele slagen toegediend. De aanleiding daartoe was minnenijd.

Krakeel brengt pistool aan licht

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Gisteravond kwamen een man en een vrouw, die hooglopende ruzie hadden, naar de politiewacht met het verzoek van elk om bemiddeling tegenover de ander. Bij hoor en wederhoor gaf de vrouw met bezorgdheid te kennen, dat de man in het bezit was van een vuurwapen. De man gaf na enig aarzelen toe dat hij ergens een pistool verborgen hield. De recherche heeft in een perceel een pistool kaliber 7.65 met houder en 3 scherpe patronen aangetroffen. Tegen de bewoonster van dat perceel en de man is **proces-verbaal opgemaakt wegens het onwettig in bezit hebben van een vuurwapen.**

Landsambtenaren vieren jubilea

WILLEMSTAD — In 's landsdienst vieren de volgende ambtenaren hun dienstjubilea.

Oktober: B.S. Martinus, brievenbesteller alhier, 20 jaar.

November: M. Sadig, Insp. der Bel. Aruba, 20 jaar, P.R. Cors, Hoofdcom. der Bel., alhier, 25 jaar, P.A. Nicatia, com. Alg. Pensioenfonds, alhier, 25 jaar, A.R. Lourens, agent Politie 1ste klasse, alhier, 20 jaar.

December: H.H. Ankoné, Onderinsp Politie 1ste klasse, alhier, 25 jaar, J. Blok, Hoofdagent Politie, alhier, 25 jaar, A. de Boer, agent Politie 1ste klasse Aruba, 25 jaar, A. Boonstra, Onderinsp. Politie Aruba, 25 jaar, A. Mier, agent Politie 1ste klasse, alhier, 25 jaar, R. Praamsma, agent Politie 1ste klasse, alhier, 25 jaar, J. H. Starreveld Hoofdagent Politie, alhier 25 jaar, H. v/d Wulp, agent Politie 1ste klasse, Aruba, 25 jaar, J. Villareal monteur 1ste klasse Landsradio & Telegraafdienst, alhier, 25 jaar, S. H. Tjong-A-Jong, Dd. Ambtenaar bij O.M. Aruba, 25 jaar, A.J. E. Sedney, com.-verificateur Belastingen, alhier, 25 jaar.

Thailand op voetbalfeest

SAIGON (ANP) — Het voetbalteam van Thailand zag zich zondag in Saigon tijdens de wedstrijd tegen ZuidVietnam genoodzaakt heil te zoeken in de vlucht. Twee Thailandse spelers werden tamelijk ernstig gewond, nadat het gehele team halverwege de eerste helft door ongeveer 20.000 toschouwers, die het veld bestormenden werd mishandeld. De orde werd met de hulp van militairen en politie hersteld. En dan te weten dat deze wedstrijd werd gespeeld ter gelegenheid van de onafhankelijkheidsdag in Zuid-Vietnam.

Weer meisje aangereden

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Op de Churchillweg een 8-jarig meisje zaterdagmiddag omstreeks 12.45 door een personenauto aangereden. Het meisje werd ernstig gewond aan hoofd, mond, linkerwang en ook aan haar linkerbovenarm. Zij stak voor de naderende auto plotseling van links naar rechts over.

Minderjarigen verwaarloosd

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Op Brievengat werd geconstateerd dat een aldaar wonende vrouw 6 minderjarige kinderen op ergerlijke wijze verwaarloosde. De kinderen verkeerden in ondervoede en onzindelijke toestand De stichting kinderbescherming heeft ingegrepen en de kinderen in het hospitaal doen opnemen. Er zal later getracht worden of de kinderen ergens kunnen worden ondergebracht.

Afboekingen naar Car. gebied gering

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — De crisis rond Cuba blijkt de reislust van Amerikaanse toeristen naar het Caribisch gebied niet noemenswaard te hebben verflauwd. De vrees, die er bestond, dat in verband met de Cubaanse affaire een groot aantal Amerikanen hun boekingen zouden afgelasten, is niet bewaarheid. De scheepvaartmaatschappijen maakten slechts meldingen van enkele afboekingen, terwijl enkele geannuleerde passages na een paar dagen zelfs weer opnieuw werden geboekt.

Aanrijding wegens onoplettendheid

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag vond een aanrijding plaats op de Schottegatweg-Noord bij de Aztekenweg tussen een personenauto en een bestelauto. Er waren geen persoonlijke ongelukken, maar wel lichte schade. De ene auto stond stil in verband met een verkeersopstopping. De ander die achter hem aanreed zag dit te laat, remde doch slipte door het gladde wegdek en botste tegen de ander aan.

Er worden 38 processen-verbaal opgemaakt en 18 maal assistentie verleend.

Vier aanrijdingen veroorzaakten een schade van ongeveer f. 700,—.

Thai-dorp door zee verzwolgen

BANGKOK (REUTER). — Bij de hevige stormen die de vorige week het Zuiden van Thailand hebben geteisterd, is een heel dorp met zijn bevolking van 500 zielen in zee verdwenen, zo is in Bangkok vernomen. De gouverneur van de provincie Nakon Srithamrat zei dat dit dorp op een kleine strook land aan de Golf van Thailand lag.

Voldoening in het Elysee

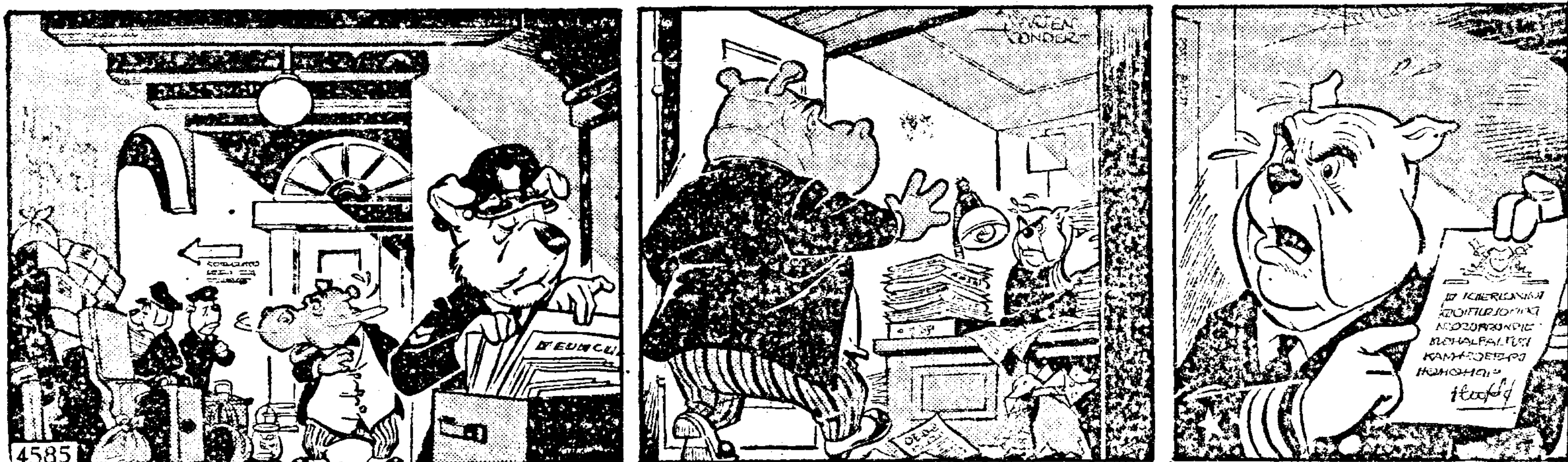
De Gaulle blijft aan als president

PARIJS (AFP) — President De Gaulle is volkomen tevreden over het resultaat van de zondag gehouden volksstemming, waarin 13 miljoen Fransen zijn plan goedkeurden om voortaan het staatshoofd rechtstreeks door het volk te laten kiezen. Dit heeft maandag de minister van Binnenlandse Zaken, Roger Frey, in Parijs verklaard. Hij voegde hieraan toe, dat „de generaal natuurlijk in functie blijft".

Uit de volledige resultaten van de volksstemming in Frankrijk en in de vier overzeese departementen Guadeloupe, Frans-Guyana, Martinique en Reunion blijkt dat van de ruim 28 miljoen stemgerechtigden er 25,1 procent is thuisgebleven of een ongeldige stem heeft uitgebracht. Van de geldige stemmen luidde 62,1 procent „ja" en 37,9 procent „neen". Gerekend naar het totaal aantal stemgerechtigden vormden de ja-stemmers 46,5 procent en de neen-stemmers 28,4 procent.

De tegenstanders van De Gaulle — de leiders van de oude politieke partijen van links tot rechts — leiden uit de uitslagen af, dat de invloed van de president enigszins is gedaald. Zij hopen dat deze ontwikkeling zich zal **voortzetten bij de op 18 en 25 november** te houden verkiezingen voor een nieuwe Nationale Vergadering.

Heer Bommel en de Pikkin Ring



4585. — Toen burgemeester Dickerdack de volgende morgen het politiebureau betrad, trof een vreemd toneeltje zijn oog.

De gang stond vol zakken en kisten en de dienstdoende agenten waren druk bezig met het inpakken van koffers.

„Wat betekent dit?" riep de magistraat uit. „Wat mankeert jullie om aan de schoonmaak te gaan, terwijl we tot over de oren in het werk zitten?"

„Dit is geen schoonmaak", zei een brigadier somber. „Dit is een verhuizing. Nou, voor mij is de lol er af."

De burgemeester luisterde niet verder. Hij spoedde zich naar de kamer van de commissaris, die hij aantrof tussen fladerende dossiers en spinraggen.

„Het is een rare wereld", sprak de heer Bas, al opruimende. „Men stopt het ene lek met het andere. Waar moet heen? Hoe kan men zo werken?"

„Maar wat is er toch aan de hand?" riep de ander vol angstige voorgevoelens. „Ik kom hier om overleg te plegen over de verlegde rivier en de zaak van kolonel Puinkorn — en jij haalt stofnesten uit! Wat moet dat?"

„Overplaatsing!" zei de politiechef, een papier omhooghoudend. „Een spoedbeslissing van het departement. De hele politiemacht van Rommeldam moet naar het vlek Leemsloot, wegens tekort aan personeel aldaar. Maar ik neem dit niet zomaar, burgemeester! Ik ga naar de minister, want ik bied net zo lief mijn ontslag aan. Overplaatsing, terwijl ik bezig ben het net rond Bommel dicht te trekken! Nee, nu is voor mij de lol er af."

ERIC DE NOORMAN — DE LAATSTE SLAG



43—60. — Aangezien Gondalf noch zijn mannen weten, waar Eric op doelt, vertelt deze in het kort wie Allan de Heruli is, of liever.... geweest is... De burchtheer knikt mistroostig. „Zoals ik al zei", zucht hij. „Allerlei hulptroepen staan tot Attilla's beschikking... en Heruli zijn geduchte woudlopers, zoals iedereen weet..." Hij lacht spottend. „Maar hoe wilt ge deze Allan zien te benaderen? Denkt ge hem te kunnen vinden temidden van tienduizenden Hunnen? En meent ge, dat ge soms ongezien kunt rondneuzen? De eerste de beste Hun, die u ziet, schiet u meteen neer als een hond, want zij maken geen gevangenen... dat is hen veel te lastig... Wees blij, dat deze Allan u heeft laten lopen!" Verbeten kijkt Eric de zieke aan... Hij weet, dat het maar al te waar is, wat deze zegt. „Wilt ge dan hier blijven tot ge van honger omkomt, òf door hen gevonden wordt?" geeft hij ten antwoord. „Er moet toch iets gebeuren...." Op dat moment klinkt een geritsel bij de ingang van de grot en een hijgende gestalte treedt in de lichtkring.... „Een troep Hunnen op het wildpad", meldt hij... „Oh, er gebeurt al iets, zogezegd", mompelt Svein. „Wie geeft hij een paar wapens... Ik wil er eens flink op losslaan...." Mogelijk werkt Sveins vechtlust aanstekelijk, want de Noorman voelt ineens een vreemde roekeloosheid in zich opkomen.... Ze worden snel van wapens voorzien en achter elkaar grippen ze geruisloos weg.... Voorop, naast hun gids, gaat de Noorman en het lachje, dat om zijn lippen speelt, voorspelt weinig goeds....

Eilandgebied Curacao

MARKTEN EN HALLEN

BEKENDMAKING

De Gouvernements Vlees en Groentenhallen zullen op Donderdag 1 november (Allerheiligen) de gehele dag **GESLOTEN** zijn.

De Marktmeester,
C. C. PETERSON.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID OP CURACAO

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 18 en 19 van het kiesreglement voor de Kamers van Koophandel (P.B. 1944 no. 202) wordt hierbij bekendgemaakt dat het tijdperk vóór de verkiezing van drie leden van de Kamer ter vervulling van vacatures te ontstaan door periodieke aftreding, waarvan kiesgerechtigden voor het grootbedrijf een lid en die voor het kleinbedrijf twee leden kiezen, door de Kamer overeenkomstig het bepaalde bij artikel 18 van voormeld Kiesreglement, vastgesteld is op vanaf de 2de tot en met de 15de november e.k.

De aftredende Heren:

JONCKHEER, C. W. J.	—	Grootbedrijf
VREUGDENHIL, F.	—	Kleinbedrijf
GOMES CASSERES, CH.	—	Kleinbedrijf

stellen zich herkiesbaar.

Willemstad, 28 october 1962
De Voorzitter der Kamer
F. VREUGDENHIL



HOKA-POKA

ging op reis

Hoka-poka was een tovervrouwtje, dat midden in het bos een aardig wit huisje had. Hoka-poka had niet alleen een kast vol dikke toverboeken, ze had ook nog drie prachtige toverstokjes: een van hout, een van zilver en een van goud. Met die toverboeken en toverstokjes had Hoka-poka al wat afgetoverd. Ze had er zieke dieren mee genezen en stoute dieren mee gestraft. Ze had er verdrietige kabouters mee blij kunnen maken en ze had er zelfs een keer de houthakker mee kunnen helpen, toen die in het bos zijn bijl verloren had. Je kunt begrijpen dat Hoka-poka zuinig was op haar toverspullen, want toveren was haar lust en haar leven. Maar op zekere dag moest Hoka-poka op reis. Ze moest ver weg, naar een hoge berg, waar alle tovervrouwtjes van de wereld bij elkaar zouden komen.

Hoka-poka had er niet zo erg veel zin in, want nu moest ze in haar huisje in het bos haar kostbare toverspulletjes achterlaten. Je kunt begrijpen, dat zo'n klein tovervrouwtje niet op stap kan gaan met twee koffers vol dikke toverboeken. Dat zou veel te zwaar voor haar zijn. Het liefst zou Hoka-poka maar stilletjes zijn thuis gebleven. Maar dat zou niet aardig zijn voor de andere tovervrouwtjes. Er waren er toch al niet zo veel meer en ze rekenden er zeker op, dat iedereen komen zou. Zuchtend stak Hoka-poka een klein zak-toverboekje bij zich, stopte het houten toverstokje in haar mouw en keek haar mooie, kleine huisje rond. Dat ik dat nou zomaar moet achterlaten, dacht ze. Er zou best eens een dief kunnen komen, die mijn mooie boeken weghaalt en mijn gouden en mijn zilveren toverstokje. Hoka-poka schudde haar hoofd. Nee, dat zou niet gebeuren. Een tovervrouwtje moest toch raad weten met zulke dingen. Toen Hoka-poka even later de deur uitging, had ze op de tafel een glaasje limonade en daar naast een bordje met een lekker stuk taart getoverd. Tenminste, zo zag het er uit. Maar het was toverlimonade en tovertaart en als je daarvan dronk en at, nou, dan was je nog niet gelukkig.

Nu woonde er in het bos een boze, slimme vos. Hij was de schrik van alle vogels. De vos stond juist bij het zandpad toen het tovervrouwtje kwam aangewandeld.



„Zo Vos", zei Hoka-poka doodbedaard, „hebben het taartje en de limonade gesmaakt?"

Dag Hoka-poka, zei de vos. Ga je op reis?

Maar het tovervrouwtje kende de vos en ze dacht: jou zal ik hebben. Daarom zei ze: nee vos, ik ga alleen maar even naar het dorp om inkopen te doen, ik ben zó weer terug om mezelf eens lekker te trakteren. Ik ben jarig vandaag.

Welgefeliciteerd Hoka-poka, zei de vos. Heb je lekkere taartjes. Hele lekkere, zei Hoka-poka. Maar dat is niets voor jou. Daar word jij veel te dik van. Dag vos, ik ga gauw verder hoor!

De vos keek het tovertrouwtje na, tot ze om de hoek van het zandpad verdwenen was. Taartjes, dacht hij, daar heb ik best zin in. Laat ik eens nadenken: vóór Hoka-poka op en neer naar het dorp is geweest, is er altijd toch een half uur voorbij. Ik ga gauw naar haar huisje en ik eet lekker een taartje, want dat krijgt een vos niet alle dagen. De vos sloop naar het witte huisje, lichtte de klink op en ging de kamer binnen. De lekkerbek, zei de vos, toenh ij op tafel het taartje en de limonade zag. Dat heeft ze alvast voor zichzelf klaargezet. Het is toch wel gemakkelijk als je kunt toveren. Ik zou zo metee best een van haar toverboeken mee kunnen nemen. En dat gouden toverstokje daar. Dan was ik een vos die tevoren kon. Lachend ging de vos achter de tafel zitten, want hij zag zich al door het bos lopen met een toverstokje in zijn poot. Hij hoorde zich al toverspreuken schreeuwen tegen alle dieren die hij tegen kwam. Ik word het machtigste dier van het hele bos, dacht hij. En meteen nam hij een flinke hap van het taartje. Hmm, wat smaakte dat. De vos, onbeleefd als hij was, propte het hele taartje in zijn bek en voelde zich groot en sterk.

Maar hij voelde zich niet alleen groot, hij was ook groot. Want door het tovertaartje begon de vos te groeien. Hij werd groter en groter. Een reus van een vos werd hij. Toen lachte de vos nog veel harder, want hij had het altijd al vervelend gevonden, dat hij maar tamelijk klein van stuk was. Hij nam het glaasje limonade, zei: proost, en dronk het in één teug helemaal leeg. En wat er toen gebeurde, dat was verschrikkelijk. De vos kon zich opeens niet meer bewegen. Stokstijf zat hij daar in de kamer van het tovervrouwtje Heel groot, met zijn kop haast tegen het plafond. Zijn bek was wagenwijd open en zijn tong hing er half uit. Zijn scherpe, witte tanden waren akelig om naar te kijken. En zo moest hij daar blijven zitten, aan tafel van Hoka-poka, met een lege limonadeglaasje en het lege taartjesbordje voor zich. Hoe lang zou Hoka-poka eigenlijk weg blijven? O, een heel poos, want voor die enkele keer dat de tovervrouwtjes tesamen kwamen, namen ze 't er van. Hoka-poka hoefde zich trouwens over haar toverboeken niet meer ongerust te maken. Dat wist ze veel te goed. Zelfs niet toen er op een dag een rover in het bos kwam. Hij had gehoord, dat alle tovervrouwtjes aan het vergaderen waren en nu was hij op zoek naar het huisje van Hoka-poka, om haar toverspullen te stelen. Maar nauwelijks had hij het deurtje opengedaan of hij zag die verschrikkelijke grote vos daar zitten en hij schrok zó hard, dat hij de deur met een klap weer dicht trok en er met een vaart vandoor ging. Er zit een monster in het huis, er zit een monster in het huis, schreeuwde hij En zo kwam het, dat niemand het witte huisje van Hoka-poka nog binnen durfde. Behalve Hoka-poka zelf dan, want die deed doodbedaard de deur open toen ze eindelijk terug kwam van de reis

Zo vos, lachte ze, heeft het taartje en de limonade gesmaakt? De vos kon niets terug zeggen. Hij moest maar daar stil blijven zitten, met de tong uit z'n bek. En hij had zo graag willen uitroepen: laat me weer bewegen, Hoka-poka laat me toch alsjeblieft weer gewoon worden. Het tovervrouwtje riep alle bosdieren bij elkaar en liet ze om de beurt naar binnen kijken. Hij kan niets doen, hij is betoverd. Toen tikte ze hem met haar houten toverstokje op de neus en de betovering was verbroken. Eerst werd de vos weer klein en daarna kon hij weer bewegen ook. De vos schaamde zich zo, dat hij weg liep uit het bos en daar had niemand spijt van. En Hoka-poka toverde er nog jarenlang vrolijk op los, omdat toveren haar lust en haar leven was.

LEA SMULDERS



Het 11-jarige schoenpoetsertje Juvenal Ferreira Bahia uit Belo Horizonte heeft een plaatsje op de voorpagina's van de kranten veroverd door z'n frappante gelijkenis met president Kennedy. Juvenal vindt het allemaal prachtig en beschouwt het — goed zakenmannetje als hij is — als een goede reclame. Hij zal alle mogelijke moeite doen, vertelde hij, om de president, wanneer die zijn voorgenomen bezoek aan Brazilië brengt — hetgeen nu vanwege Cuba even is uitgesteld —, eens goed van dichtbij te bekijken. Links: Juvenal aan het werk; rechts: zijn portret, zoals het op de omslag van een geïllustreerd blad voorkomt.

„Mijn geval" ontvangt van het concilie geen pasklaar antwoord

Huwelijksnood dieper en wijder

ROME — Het is een feit dat het concilie, om het wat oneerbiedig te zeggen, een clericale celibataire aangelegenheid is. Als gehuwde is men geneigd om er zo toch enigszins tegenaan te kijken. Wat mag ik verwachten van het concilie, ik gehuwde die van de man achter het luikje geen absolutie krijg? Is er een oplossing voor mijn geval? Wanneer inderdaad uw huwelijk door God gebonden is, dan zal geen mens, ook geen concilie, dit ongedaan kunnen maken, ook niet in uw geval die uit idealistische motieven bent gaan samenwonen met een jonge weduwnaar met drie kinderen, nadat uw man er met een andere vrouw vandoor gegaan is.

Van het concilie moogt u niet verwachten dat het u, de echtgenoot van een debiele vrouw, de coitus interruptus als oplossing zal aanraden. Ook de weekendhuwelijken van arbeiders in Duitsland, van militairen en piloten, kunnen al evenmin er op rekenen dat het concilie hen de oplossing aan de hand zal doen van een anticonceptionele praktijk, zelfs niet die van de eenvoudige pil.

Zeker zal het huwelijk op het concilie aan de orde komen. Niet allereerst toch om oplossingen te bieden voor afzonderlijke gevallen, hoe werkelijk en hoog de nood ook is, maar veeleer om in de veranderde situatie te komen tot de evangelische afbakening, waarbinnen een „oplossing" volgens het evangelie, dat is verlossing, realiseerbaar is.

Boven „het geval"

De huwelijksnood gaat boven het afzonderlijke geval uit, hoe schrijnend ieder geval ook is. Deze nood heeft ook niet alleen betrekking op het al of niet meer kinderen krijgen: ze ligt dieper en is wijder. De huwelijksopvatting maakt een maatschappij mede tot een gezonde en sterke gemeenschap, waar de liefde een kans krijgt, of tot een voos liefdeloos bouwsel.

Wanneer wij de stastistieken nagaan van de echtscheidingen, die jaar op jaar toenemen, wat 'n immens leed dikwijls van de betrokken partijen en altijd tot schade van het kind: Kijkt u eens naar de huwelijksopvatting zoals die dag in dag uit door de film aan miljoenen wordt voorgehouden en in de praktijk beleefd door de sterren en sterretjes.

Wat weten we eigenlijk af van de huwelijksopvattingen, van de idealen van huwelijk, familie, kinderen bij de volkeren van de jonge staten? Hebben wij misschien niet de jonge christenen in een huwelijksopvatting gedwongen, die helemaal niet strookte met de opvatting van hun volk? En nu het westen uitgespeeld is, wat nu?

We weten toch ook hoe onze niet-katholieke medechristenen geërgerd zijn aan onze eisen bij een gemengd huwelijk, eisen die eens met de beste bedoelingen gesteld zijn, ter bescherming van het geloof: zijn deze eisen nu een belemmering geworden voor het juiste zicht op de Kerk van Christus, waardoor Zij beschouwd wordt als tyranniek en liefdeloos. Wat nu?

Dit zijn enkele achtergronden waartegen de concilievaders de huwelijksnood zullen zien. Zeker zal er gesproken worden over seksualiteit over huwelijk en geboorteregeling: de laatste tientallen jaren, mede doet het opkomen van nieuwe wetenschappen, door nieuwe ontdekkingen, door vertechnisering, is de mensheid de draad kwijt geraak. Nieuwe en rijkere inzichten zijn ontstaan, maar daarnaast ook deviaties, die om correctie vragen. Denken we bijvoorbeeld maar aan het ongelooflijke aantal vruchtafdrijvingen, aan de spermabanken, waar men het mannelijk zaad kan kopen.

Niet verdoemen

Ongetwijfeld zijn er in verband met het concilie juist aangaande bovenstaande onderwerpen vele verwachtingen geuit. Verwachten dat het concilie mijn geval zal oplossen, mijn geval goed zal keuren, loopt uit op een teleurstelling. De kerk zal serieus aandacht schenken en kennis nemen van de ontwikkeling van de moderne positieve wetenschappen, er uit puren wat die aan de mens kunnen bieden tot een gelukkiger bestaan. De concilievaders zullen hun eigen ervaringen te hulp roepen, deze met elkaar uitwisselen om aan de mens gehuwd of ongehuwd, met zijn noden van nu een oplossing te bieden.

Maar het concilie kan niet tornen aan hetgeen het geloofsinzicht voorhoudt als goddelijke wet. Maar — en ook dat is belangrijk en geldt voor ieder mens in nood — het zal ook niet verdoemen degene die met vallen en opstaan tracht te komen tot de vervulling van de goddelijke wet.

Juist omdat met name seksualiteit, huwelijksbeleving, geboorteregeling zo sterk in ieders persoonlijke sfeer ligt, wordt het oplossen een onmogelijke taak. De principen zijn soms niet zo moeilijk vast te stellen, maar de concrete toepassing op concrete situatie en omstandigheden, dit kan niet gebeuren door een concilie waarvan de leden uit zoveel verschillende culturen stammen, ieder van hen bepaald door afkomst, levensmilieu, opvoeding of persoonlijke ideeën, terwijl van de andere kant een „oplossing" inderdaad een oplossing zou zijn voor de ander.

Het concilie kan niet alles doen.

Op weg

Ook na dit concilie is de Kerk nog een Kerk op weg, zal haar opdracht nog niet af zijn, zal er nog nood zijn, zal de wereld nog zuchten in barensweeën en blijven zien naar de Verlossing. Het concilie kan ons verder de weg wijzen naar deze Verlossing, weer nieuwe veerkracht geven aan onze stap; maar het lopen, dat zullen we zelf moeten doen in trouw, in overgave aan de Heer, die wil dat wij die in Hem geloven met Hem zullen zijn om Zijn heerlijkheid te zien en er in te delen.

Dr. B. BAX O.S.C.

Londen voorzichtig met steun aan V.S.

(Van onze correspondent Kees van Bemmelen)

LONDEN. — De Britse regering heeft de Verenigde Staten „morele steun" gegeven in hun actie tegen, wat in het officiële communiqué wordt aangeduid als de „provocatie van Rusland in Cuba". Bijna drie uur vergaderde het kabinet over de crisis en daarna voerden premier MacMillan en Lord Home langdurige besprekingen met vooraanstaande leden van de Labourfractie in het parlement. De verklaring, die het kabinet tenslotte gepubliceerd heeft, was, ondanks de harde termen waarin het gesteld is, opvallend voorzichtig.

Man in straat anti-Yankee

De Britten onthielden zich angstvallig van een beoordeling over de juistheid van Kennedy's stap. Zij bepaalden zich ertoe de Russen aan de kaak te stellen als bedriegers en verwekkers van onrust en hoopten dat de Verenigde Naties spoedig een oplossing zullen vinden. Men mag aannemen, dat de Britse regering het min of meer eens zal zijn geweest met de publieke opinie, die hier pijnlijk getroffen was door Kennedy's besluit, al zei het communiqué dat niet met zoveel woorden.

Verzet

Er is in Engeland duidelijk verzet tegen de actie van de Amerikaanse regering. Het feit, dat Kennedy heeft nagelaten van te voren overleg te plegen met de Britse regering, speelt daarbij uiteraard ook een rol, maar de ware oorzaak ligt dieper. Zelfs dieper dan het anti-Amerikaanse sentiment dat hier bijzonder sterk is. Het is de Britse afkeer van drastische maatregelen.

Lord Home heeft nog onlangs uitdrukkelijk verklaard dat de oplossing van de grote wereldvraagstukken alleen bereikt kan worden door onderhandelingen en overleg. Met name in het Amerikaans-Cubaanse conflict heeft de Britse regering steeds het standpunt ingenomen dat blokkadé van Castro's eiland uit den boze zou zijn.

Pers

De reacties van de Britse pers waren dan ook bepaald niet juichend. De conservatieve Daily Mail noemt de blokkade van Cuba ronduit een „oorlogsdaad" en het blad beweert dat „sommigen" de onthullingen van Kennedy zullen doorzien als het zo hevig begeerde excuus om Cuba binnen te vallen. De socialistische Daily Herald kwam er rond voor uit, dat het zelfs twijfelt aan de deugdelijkheid van Kennedy's bewijzen. „Wij wensen een onweerlegbaar bewijs", aldus het blad, „en zelfs als dat geleverd zal worden, blijven wij erbij dat het beter geweest zou zijn als de president zich eerst tot de Verenigde Naties gewend zou hebben".

Uit het commentaar van de conservatieve Daily Telegraph klinkt een echo van wrok over de afwijzende houding van de Amerikanen bij de Britse Suezkwestie. „Wij begrijpen de gevoelens van de Verenigde Staten wel", aldus de Daily Telegraph, „doch Kennedy heeft met zijn actie niet alleen zijn vijanden verrast. Had hij sommige van zijn bondgenoten niet om raad kunnen vragen?" De liberale Guardian voorspelt dat het Cubaanse avontuur tenslotte kwalijk zal blijken te zijn voor de belangen van Amerika en die van zijn vrienden. „Wat voor Cuba geldt, geldt ook voor Berlijn", zegt het blad waarschuwend.

Neutralisme

Het gedeelte van de Britse publieke opinie dat alleen over het gesproken woord beschikt om zich hoorbaar te maken, liep te hoop over de Amerikaanse ambassade te Londen in een protestdemonstratie, die zich binnen het gebouw voltooide in een sit-down staking. Groepen dokwerkers stuurden premier MacMillan een aansporing om zijn invloed aan te wenden voor de beëindiging van de Cubaanse actie. In Engeland, waar het neutralisme gemakkelijk tot een massale beweging kan aanzwellen, bevat de propaganda tegen het Amerikaanse beleid gevaarlijke elementen. Het was waarschijnlijk met het oog daarop dat Lord Home, de minister van Buitenlandse Zaken over beide t.v.-zenders een verklaring aflegde waarin hij nog eens benadrukte dat de kiem voor de nieuwe crisis gezaaid is door de Russen. „Neutralisme deugt niet". zei hij. „India ondervindt dat van de Chinezen."

Krant op plastic

HEERLEN (ANP). — De Staatsmijnen hebben in samenwerking met de AKU een krant uitgegeven, die een Nederlandse, en mogelijk, een wereldprimeur inhoudt. De krant is namelijk gedrukt op plastic.

De krant heeft acht pagina's aan beide zijden gedrukt en is vervaardigd van „stamylan", een polyethyleenprodukt van de staats mijnen. Opvallend goed is de druk op dit ongewone materiaal. De druk is uiteraard niet te vergelijken met die van druktechnische procédé's op hoogwaardig papier, maar als experiment heeft deze krant toch zeer zeker grote waarde, vindt de Staatsmijnen. De krant werd ter gelegenheid van de „macroplastic kunststoffenbeurs", die van 18 tot 25 oktober in Utrecht werd gehouden, gedrukt. De ter illustratie gebruikte foto's zijn van normaal krantenraster.

Nederlandse hulp naar Thailand

DEN HAAG (ANP) — In verband met de ramp in Thailand heeft het hoofdbestuur van het Nederlandsche Roode Kruis besloten 750 dekens naar haar zustervereniging in Thailand te zenden. De KLM zal deze dekens voor haar rekening met het eerstvolgende lijntoestel naar Bangkok vervoeren.

Zoals bekend heeft een zware storm in Zuid-Thailand zeer vele slachtoffers geëist. Naar schatting zijn er 1000 doden te betreuren.

UNTEA-bestuurder naar Nederland

DEN HAAG (ANP) — De V.N.-bestuurder in Nieuw-Guinea, de Pers dr Djalal Abdoh, zal donderdag tot zaterdag in Nederland zijn. Dr Abdoh zal tijdens zijn bezoek aan Nederland besprekingen voeren met de minister van Buitenlandse Zaken, mr J.M.A.H. Luns, en andere Nederlandse autoriteiten.

Verdachte muis beet en stierf

AMSTERDAM (ANP) — Drie leden van een gezin in Amsterdam zijn vrijdag gebeten door een tamme witte muis, die uit een soort terrarium, waarin hij was opgesloten, was gebroken. Zondagochtend overleed het diertje en omdat hij al sinds donderdag vreemd had gedaan en bijterig was geweest, werd de GG en GD ingelicht. Deze gaf opdracht het kadavertje op te halen teneinde de doodsoorzaak te laten vaststellen.

Reisbeperking in Rusland opgeheven

MOSKOU (RTR) — In diplomatieke kring te Moskou wordt vernomen dat de Russische autoriteiten de reisbeperkingen, vorige week dinsdag ingesteld na Kennedy's rede over de blokkade van Cuba, hebben opgeheven.

Arubaanse stand was in trek te Las Vegas

Delegatie weer thuis na conferentie toerisme

ORANJESTAD — De Arubaanse delegatie, bestaande uit gedeputeerde F. J. Tromp, Mikel Kuiperi van het toeristenbureau, P. Wurtz (S. E. L. Maduro & Sons Aruba), J. Verdaasdonk (E. G. Martijn Aruba N.V.) en de leden van „Los Casiquez", Jossy Brokke en C. Muyale, hebben succes gehad tijdens de ASTA-conventie (reisbureaus), welke in Las Vegas werd gehouden. De heren Wurtz en Verdaasdonk keerden in verband met gespannen toestand enkele dagen geleden op Aruba terug. Gedeputeerde Tromp en Mikel Kuiperi brachten eerst nog een bezoek aan de Arubaanse vertegenwoordiger te San Juan (Puerto Rico), de heer Paul Knapp van de Pan Caribbean Company. Zij keerden zondag op Aruba terug.

Voor de ASTA-conventie bestond grote belangstelling, ruim 2000 personen waren hierbij aanwezig. In het conferentiegebouw had Aruba een stand ingericht direct bij de hoofdingang. Hier werden de gehele dag slides van Aruba vertoond, terwijl Arubaanse muziek op de achtergrond werd gehoord. Het succesvolle was echter een suite in het moderne Thunderbird Hotel. Dank zij de bemiddeling van de heer Cl. Jones, mede-eigenaar van het casino in het Aruba Caribbean Hotel, en mede-eigenaar van het Thunderbird Hotel, had Aruba de beschikking over deze bungalow-suite gekregen.

Inlichtingen

Met behulp van de heer Jack Waugh, van de firma Hank Mayer, welke Aruba in Amerika vertegenwoordigt, was deze suite op Arubaanse wijze ingericht. De voorkant was in de stijl van een oud-Arubaans huis, waarbij de Indianentekens niet ontbraken. In de suite werden door leden van de Arubaanse delegatie elke dag van vier uur tot half acht inlichtingen gegeven. „Los Casiquez" zorgde daarbij voor de muzikale omlijsting, waarbij vooral de harp van de heer Muyale bij de Amerikanen aandacht trok.

De heer Verdaasdonk verklaarde, dat men allerwege enthousiast was over deze suite. Aan de ingang kon men gedeputeerde Jossy Tromp en Mikel Kuiperi vinden, gekleed in Arubaanse hemden met een grote hoed van stro.

Uit Curaçao was het trio Los Curazoleños aanwezig. Dit trio, dat in New York was opgetreden, verbleef twee dagen in Las Vegas en trad ondermeer op tijdens de cocktail, welke door de Caribbean Tourist Organization werd aangeboden. Ook in het Hotel Intercontinental te Las Vegas trad dit trio op.

Requiem voor pater Exler

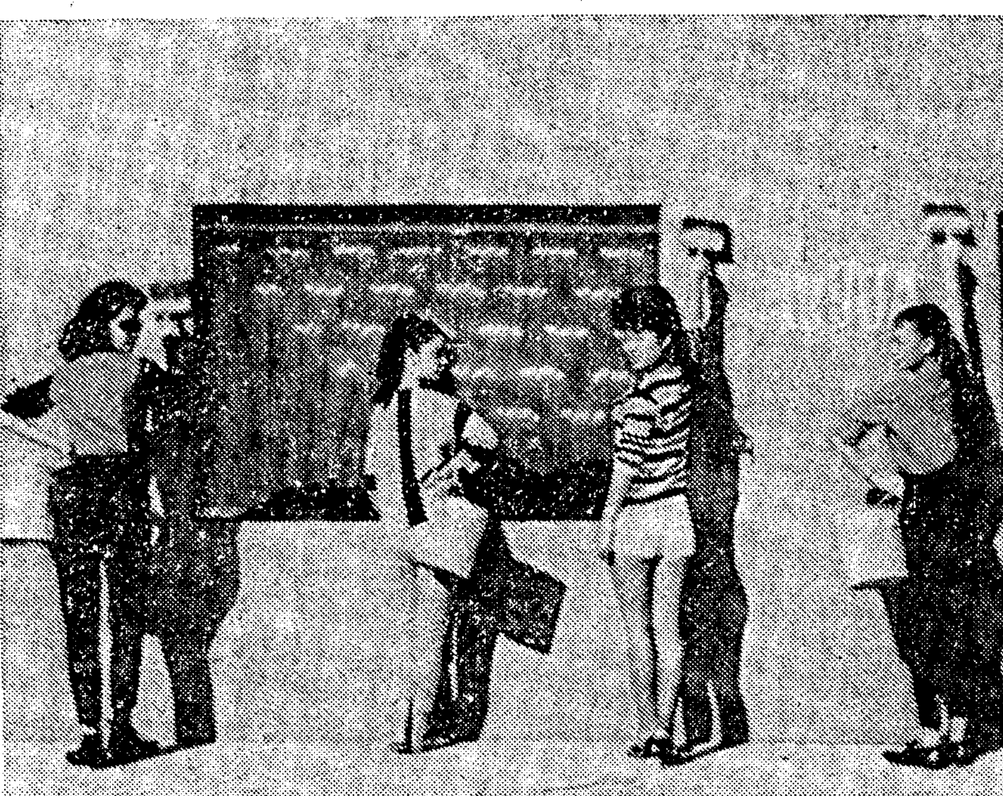
SAN NICOLAS — Namens de paters op Aruba en namens de parochie San Nicolas heeft pastoor van Eaars zondag te Willemstad de teraarde bestelling bijgewoond van pater Theodorus Exler, die zaterdag in de ouderdom van 70 jaren overleed. Pater Th. Exler was van 18 mei 1933 tot 19 april 1939 pastoor van de Sint Theresiaparochie te San Nicolas. Hij maakte de geweldige bloei en groei mede, welke ontstond door vestiging van de Lago te San Nicolas. Hij bouwde ondermeer de R.K. Kerk in San Nicolas en het Zeemanstehuis. Volgende week zal in de Theresiakerk te San Nicolas voor zijn zielerust een plechtige Requiem mis worden opgedragen.

Beursoverzicht

NEW YORK (ANP) — Maandag herwon de New Yorkse Effectenbeurs meer dan het nettoverlies van naar raming 5 1/2 miljard dollar, dat zij verleden week leed, toen zij scherp reageerde op de Cubaanse crisis. Het afnemen van de spanning tijdens het weekeinde lokte bij het begin van de handel omvangrijke baissedekkingen en koopjesjachten uit en in de meeste gevallen werden toen de hoogste koersen van de dag bereikt, daarna was het een kwestie van verdediging van het gewonnen terrein tegen de nu en dan toenemende winstnemingen. In enkele kringen van Wall Street was men van mening dat er, hoewel de dreiging van een onmiddellijke oorlog op de achtergrond was geraakt, nog steeds een moeilijkheid bestond dat de opwinding rond Cuba enige versnelling van de economische polsslag tot gevolg zou hebben. Bovendien zei de voorzitter van Kennedy's Raad van Economische Adviseur, Walter Heller, dat de regering zal blijven aandringen op belastingverlagingen in het komende jaar om het bedrijfsleven voorgoed in opwaartse richting te stuwen. Op sommige ogenblikken kregen defensie-waarden verkopen te verwerken, hoewel men in Wall Street zei dat iedere dienst op het pentagon krachtig aandringt op grote verhogingen van de Defensie-uitgaven. Aandelen in talrijke Staal- en Aluminiumondernemingen hadden eveneens de neiging in koers te dalen. Wat United States Steel betreft, men vroeg zich met enige bezorgdheid af of het dividend vandaag zal worden verlaagd: de koers van dit fractie lager. De beurs sloot beneden het hoogste punt. Maar zij gaf nog steeds een flinke spreiding van verbeteringen met merendeels twee punten te zien.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1273, waarvan hoger 964 lager 155 en onveranderd 154. De aandelenomzet was 4.280.000 stuks. De obligatieomzet 5.650.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Op de willige stemming van gisteren volgde vandaag een technisch koersreactie voor vrijwel alle Internationale Waarden. Kon. Olie kon zich vrij goed handhaven op mededeling van dit concern dat de netto winst over 1962 vermoedelijk boven dat van 1961 zal uitkomen. Cultures en Scheepvaarten wat lager, Staatsfondsen goed prijshoudend tot vast.



Show girls uit het Thunderhotel wisten niet van ophouden. Hier nog een werkzame show ten gerieve van Aruba en de Arubaanse delegatie.

MASCARUBA nieuwe plannen

ORANJESTAD — Het toneelstuk „Veneranda Danarol" opgevoerd door de toneelgroep Mascaruba onder leiding van Sticusa regisseur Piet Eelveldt, is ingeslagen. Het stuk werd vijfmaal voor een uitverkochte zaal opgevoerd. Ruim 2500 mensen hebben de opvoering bezocht. Graag had de toneelgroep nog een uitvoering gegeven, maar daar zal voorlopig niets van komen, daar het Cultureel Centrum voor andere evenementen is gereserveerd. De groep overweegt om in april 1963 een ander toneelstuk in de landstaal te brengen.

ARUBA Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstraat 7 tel. 1233
In spoedgevallen na kantoor tijd tel. 2950

DINSDAG

BIOSCOPEN —Oranjestad: De Veer 8.30: You're all sinners you'll burn in hell; Rialto 8.00: Las hermanas Karambazo; Santa Cruz: Aurora 8.00: La carcel de Cananea; San Nicolas: Principal 8.00: From the Terrace; Savaneta 8.00: Viva Jalisco que es mi tierra; Basi-Ruti 8.00: Ledenvergadering verening Handel en Industrie.

CURSUS OP ARUBA

Kansvierderangers voor trapje hoger

Verbetering van onderwijs

ORANJESTAD. — Het is de bedoeling van de wetgever het onderscheid tussen de verschillende scholen geheel op te heffen. Sinds 11 september 1962 zijn diverse scholen op Aruba van naam veranderd om hiermede een eind te maken aan het voorbije onderscheid. De naamswisseling van de scholen is echter niet voldoende. Het rangenstelsel van leerkrachten vierde en derde rang zal ook moeten verdwijnen. Dit brengt uiteraard meer moeilijkheden met zich mee. Het departement van Onderwijs heeft zich in de afgelopen maand gericht tot leerkrachten vierde rang en hen verzocht zich in te schrijven op een cursus tot opleiding voor de derde rang. Naar wij vernemen hebben 32 leerkrachten zich opgegeven voor deze cursus.

De opleiding duurt drie jaar. Na elk jaar wordt een onderzoek ingesteld naar de kennis en de vorderingen van de cursisten. In het eerste jaar wordt onderwezen in taal, rekenen, geschiedenis, tekenen, schrijven, muziek en opvoedkunde. De docenten van deze lessen kwamen dezer dagen bijeen voor een bespreking met de inspecteur van het onderwijs, de heer P. T. Sprockel en de adjunct-inspecteur C. Kramer.

Als leerkrachten werden aangezocht en bereid gevonden, de heren A. Derksen, H. J. Hoeffnagel, W. F. B. Mensink, W. de Rooy, P. C. Westerborg en frère Paulus. Tot directeur van de opleiding werd benoemd, de heer W. Mensink.

Naar wij vernemen zullen de lessen worden gegeven in het Colegio Arubano. De cursus begint 16 november. Na drie jaar zijn, naar wij verwachten, geen vierde rangsonderwijzers meer werkzaam op Aruba bij het lager onderwijs.

Softbaltoernooi

SAN NICOLAS — Grote belangstelling bestond zaterdagmiddag in het Lago Sportpark voor de sluiting van het vijfde softbaltoernooi, georganiseerd door de YMCA. Om vier uur werd door de kampioen van de Caribbean League, Watusi Warriors een wedstrijd gespeeld tegen de kampioen van de Antillian League, Bob Steele Insurance. De Watusi Warriors waren in deze ontmoeting de sterksten.

De heer Leslie Lejuez, voorzitter van de YMCA softbal afdeling reikte daarna de bekers en diploma's uit. Hij bracht dank aan ieder, in het bijzonder de Rotaryclub en het Lago Sportpark bestuur voor de steun en medewerking ondervonden. Tot slot werd er voor de jeugd film gedraaid.

Vergadering O.U.

SANTA CRUZ — De voor zondag vastgestelde algemene ledenvergadering van de Credit Union Santa Cruz vond geen doorgang, daar niet twee derde van de leden (260 of meer) aanwezig was. Besloten werd om zondag a.s. een algemene leden vergadering te houden. Als agendapunt geldt o.a. de verkiezing van een nieuw bestuur.

Tentoonstelling druk bezocht

ORANJESTAD — De boeken- en speelgoedtentoonstelling, gedurende de vorige week in de Bolivariana gehouden, is een groot succes geworden. 4187 personen bezochten deze tentoonstelling.

Landbouw belemmering Britse toetreding EEG

BRUSSEL (ANP) — De zes EEG-landen en Engeland hebben in Brussel geen overeenstemming kunnen bereiken over de maatregelen, die voor de Britse landbouw moeten worden getroffen indien Engeland lid wordt van de EEG. Een verdere bespreking werd uitgesteld tot de volgende ministersconferentie half-november.

Twee afzonderlijke vergaderingen van de ministers van de zes EEG-landen en een ontmoeting tussen de EEG en de Britse delegatie onder leiding van minister Heath konden donderdag niet tot een oplossing leiden. De Britse delegatieleider toonde zich zelfs „zeer teleurstellend" over de houding van de „zes", die donderdagavond laat nog getracht hebben een voor Engeland aanvaardbare uitweg te formuleren.

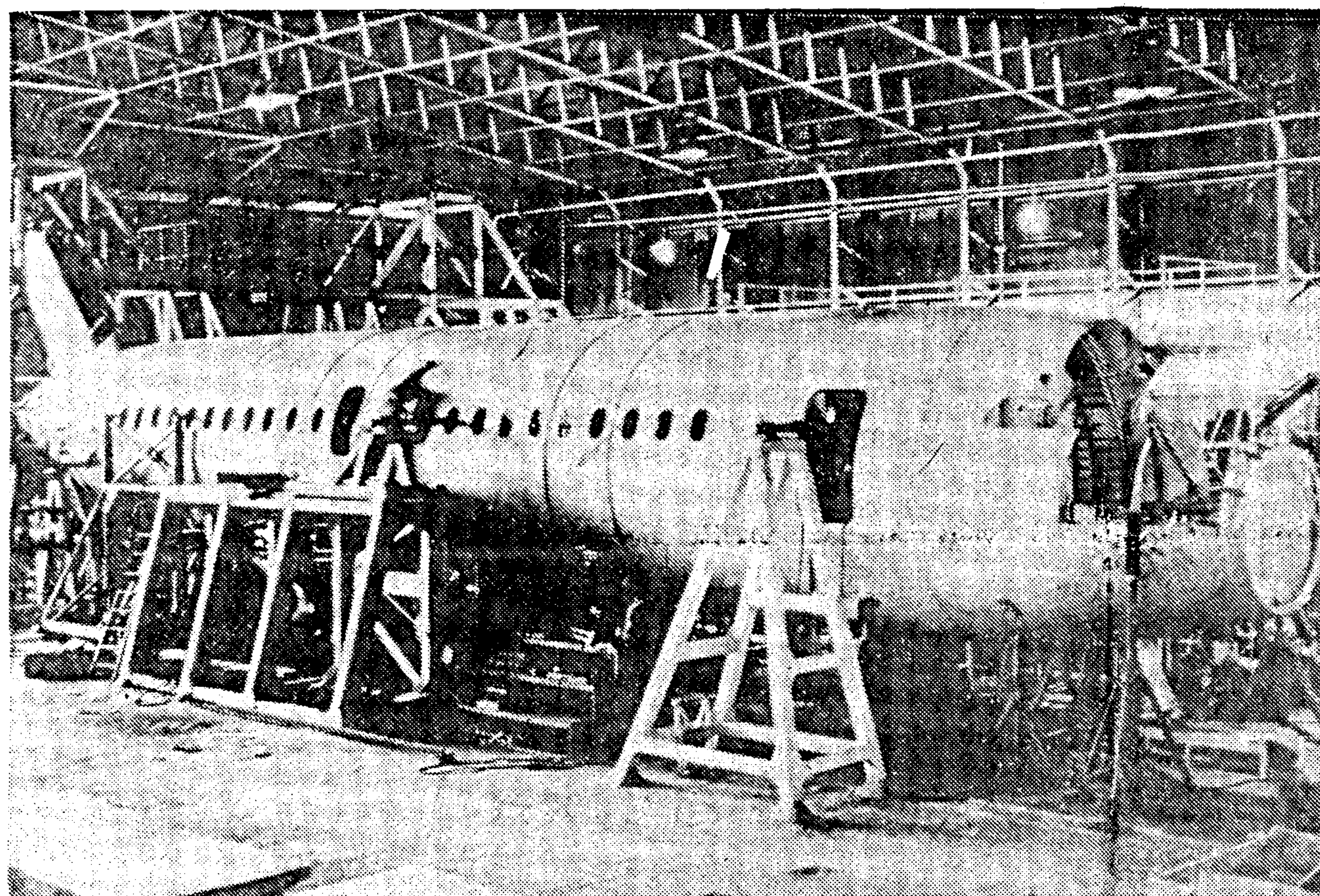
De twee belangrijkste punten van de meningsverschillen tussen de E.E.G. en Engeland zijn de door de „zes" verlangde afschaffing van het Britse subsidiesysteem aan de landbouwers en de voorwaarde van de EEG, dat Engeland niet langer dan tot 1970 de tijd zal krijgen om zich volledig aan het gemeenschappelijke landbouwbeleid van de gemeenschap aan te passen.

De leider van de Britse delegatie, minister Heath, sprak over deze voorwaarden zijn „onaanvaardbaar" uit en in Britse delegatiekringen uitte men daarna zijn „oprechte teleurstelling" over deze houding van de EEG-landen. In het bijzonder ook richtten de Britse bezwaren zich tegen de eis van de EEG, dat het Britse subsidie-systeem zou moeten worden vervangen door een afdoend stelsel van consumenten subsidies.

Een van de belangrijkste elementen in het voorstel, dat donderdagavond door de „zes" is opgesteld is, dat waar consumentensubsidies op bezwaren zouden stuiten, Engeland wordt toegestaan als overgangsmaatregel subsidies toe te kennen aan de producenten.

Doodvonnis wegens aanslag Soekarno

MAKASSAR (ANP) — Een militair tribunaal heeft maandag Marcus Latuperissa ter dood veroordeeld wegens poging tot moord op president Soekarno, aldus het Indonesische persbureau Antara. De aanslag gebeurde op 7 januari, toen de Indonesische president over de „Tjendraw-Asih" weg reed. Doordat de handgranaat te laat ontplofte, vielen er twee doden en 43 gewonden bij de explosie.



In de Britse vliegtuigenfabriek van de „B.A.C." wordt hard gewerkt aan de bouw van de „1-11", de straal-opvolger van de Viscount. Het toestel biedt plaats aan 56 tot 70 passagiers en men hoopt het in de loop van het volgend jaar gereed te hebben voor de eerste vluchten. In de loop van 1964 zal het dan deel uit gaan maken van de luchtvloot van de Britse luchtvaartmaatschappij. De „1-11" wordt voortgestuwd door twee achteraan geplaatste Rolls-Royce „Spey"-motoren.

UNTEA neemt alle hoge posten over

HOLLANDIA (ANP) — Alle 18 Nederlandse functionarissen op de hoogste posten in Nieuw Guinea, die volgens de overeenkomst met Indonesië moesten worden opgevolgd door internationale ambtenaren, zijn thans vervangen.

Optimisme bij Kon.-Shell

Gestadig herstel na '58, '62 tot nu toe bemoedigend

10% minder personeel, 43% meer olieverkoop

DEN DAAG (ANP) — Het nettoresultaat van de maatschappij der Kon. Shell Groep zal over 1962 vermoedelijk circa 200 miljoen pond sterling bedragen, aldus de heer Loudon, president-directeur van de n.v Kon. Ned. Petroleum Mij, in een op 29 oktober gehouden rede voor The New York Society of Security Analysts. „Tot nu toe is het jaar 1962 bemoedigend geweest", zei de heer Loudon. „Groepsmaatschappijen verkochten, vergeleken met 1961, in het eerste halfjaar 13 procent meer olie, terwijl het nettoresultaat met 11 procent toenam. Dit is het beste eerste halfjaar dat we sinds 1957 hebben gehad. In de tweede helft van dit jaar zal de verbetering ten opzichte van 1961 waarschijnlijk niet zo groot zijn als die van het eerste halfjaar".

In 1961 kwam ongeveer 58% van het netto-resultaat van de groep op rekening van het oostelijk halfrond, 18% kon worden toegeschreven aan de Ver. Staten, en 24% aan de rest van het westelijk halfrond. In de eerste helft van 1962 hebben groepsmijen in Europa (met inbegrip van het Ver. Koninkrijk meer olieprodukten verkocht dan elders in de wereld (namelijk 1.014.000 barrels per dag op een totaal van 2.824.000 barrels per dag).

Nog geen 1957

Over de inkomsten en investeringen zei de heer Loudon, dat het nettoresultaat een gestadig herstel te zien gaf na het laagtepunt in 1958, maar dat het nog steeds beneden het recordcijfer is van 1957. Het rendement van kapitaal en niet uitgekeerd inkomen is sedert 1958 op een onbevredigend laag peil gebleven, maar in 1961 is een einde gekomen aan de daling, en voor 1962 wordt een verbetering verwacht.

Sprekend over de campagne ter verlaging van de kosten, deelde de heer Loudon mee, dat de groepsmijen thans in totaal 10% minder employees in dienst hebben dan aan het einde van 1957, maar dat zij in de eerste helft van 1962 43% meer olie hebben verkocht.

Omvang

De heer Loudon deelde over de omvang der groepswerkzaamheden het volgende mee: „Wij zijn het op één na grootste oliebedrijf ter wereld en behoren tot de twaalf grootste chemische ondernemingen. Groepsmijen verkopen in vrijwel elk land van de niet-communistische wereld en voorzien in bijna een zevende deel van het totale olieverbruik daarvan."

Sprekend over de landen waar de aandelen in de beide moedermijen (N.V. Kon. Ned. Petr. Mij en The „Shell" Transport and Trading Comp., Ltd.), zich bevinden, zei de heer Loudon, dat, wanneer de aandelen in de beide mijen tezamen werden genomen, 39% van dit totaal zich in het Ver. Koninkrijk bevond, 19% in de Ver. Staten, 18% in Nederland, 14% in Frankrijk, 9% in Zwitserland en 1% in andere landen.

Aardgas

Naast de winning van ruwe olie wordt die van aardgas van steeds meer betekenis. In dit verband maakte de heer Loudon melding van: de, samen met andere deelnemers, gemaakte vorderingen bij het bouwen van installaties en speciale tankschepen om aardgas uit de geweldige vindplaatsen in de Sahara in het Ver. Koninkrijk op de markt te brengen.

De grote gasvondst in het noorden van Nederland noemde hij wellicht het grootste gasveld van Europa.

OPENBARE VERKOOP VAN DOUANEGOEDEREN

KENNISGEVING

De Adjunct-Inspecteur der Belastingen op Aruba, maant hierbij aan degenen die thans goederen langer dan dertig dagen in tijdelijke opslag in de Gouvernements-bergplaatsen of langer dan een jaar in definitieve opslag hebben opgeslagen, om binnen dertig dagen na dagtekening dezer, deze goederen alsnog af te halen.

Bij in gebreke blijven hieraan te voldoen zullen de goederen ingevolge artikel 96 der Algemene Verordening I.U. & D. 1908 in het openbaar worden verkocht.

Aruba, 30 oktober 1962.
H. W. J. van der WEIDE.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	52 3/4	Dupont	208	Olin Math	28 1/8
Amerade	100 1/2	Western	27 1/2	Rep Steel	29 7/8
Am T and T	106 3/4	Ford	40 1/2ED	Reynolds	37 3/8
Anaconda	38	Gen Elec	67 1/8	Royal Dutch	38
Bethlehem	28 1/4	Gen Motors	53 7/8	Shell Oil	31 5/8
Boeing	37 1/2	IBM	344 1/2	Sperry Rand	11 3/4
Brit Am Oil	27 3/8	Int. Nickel	56 1/8	Stand Cal	56 5/8
Can Pac	20 1/4	Jones	40 3/8	Stand NJ	51 1/4
Cat Pil	31 7/8	KLM	13 1/4	Tex Instr.	53 1/2
Chrysler	57 5/8	Lehigh	6 5/8	20th Cen Fox	18
Col Gas	23 3/4	Nat Cash	71 5/8	US Steel	38 3/4
Douglas	22 1/2	NY Cor	11 5/8	Westingh	26 7/8
				DOW Jones	579.35

BEURS VAN AMSTERDAM

				VMF	181 1/2
				Zwanenberg	780
Ned 4 1/4 ,58	99 3/4	Billiton	430 1/4	Ant Brouw	—
Ned 3'47	91 11/16	Kon Olie	136.70	Ant Verf	90 1/2
BNG 4 1/2	100	KLM	47.50	Nefo	99.50
BNG 5 1/4	102 5/8	KNSM	130 1/4	VD Grinten	[illegible]
N Ant 4 1/2 '59	100 1/2	V Ommeren	225	Indola	443
N Ant '60 5	94 5/8	Scheepv	118	Thom Dr	649
NHM	325	Robeco	191	Interrunie	171
A'dam Rub	101 1/2	HBU	216 3/4	V Swaay	280
HVA	114 1/4	Ngombezi	204 1/2	Berkel Pat.	216
AKU	343 3/4	Brocades	489	Fokker	406
Bergh	288 1/2	Cur HM	125 1/4	N Ant '62 4 1/2	100
Calve	631	Excelsior	132	ANP Indices	
Gelder	245	Heineken	408	Intern Conc	411.4
Hoogovens	482	Papier	255	Industrie	305.4
Mueller	300	Ketjen	680	Scheepv	130.4
Philips	132.30	Overzeegas	280	Banken	228.8
Unilever	122.40	Rott Droog	395	Handel	135.7
Wilton	265	Stokvis	172	Algemeen	313.0

OBLIGATIELENING KLM TOT KOERS VAN 99½ %

AMSTERDAM (ANP). — Op woensdag 7 november wordt (door een syndicaat onder leiding van Pierson, Heldring en Pierson en de Ned. Handel Mij) de vrije inschrijving opengesteld op de reeds aangekondigde uitgifte van Nƒ 65 mln 4¼% 10-jarige obligaties ten laste van de K.L.M., tot de koers van 99½%. Van de lening, aanvankelijk groot Nƒ 125 mln, is Nƒ 60 mln op inschrijvingsvoorwaarden geplaatst. Notering ter beurze zal worden aangevraagd.

De stukken zijn groot nom. Nƒ 1000 aan toonder. Storting op donderdag 15 nov. De eerste vijf jaren zal, blijkens het prospectus, geen aflossing plaats vinden, daarna zal de lening worden afgelost à pari in vijf gelijke jaarlijkse termijnen, elk groot nom. Nƒ 25 mln van 1968 t/m 1972. Vervroegde algehele of gedeeltelijke aflossing is niet toegestaan. Voor de betaling van rente en aflossing stelt de Staat der Nederlanden zich garant.

De Nederlandse staat bezit thans 69.4% van het uitstaande aandelenkapitaal van de vennootschap. De lening is bestemd voor de herfinanciering van de tweede helft van het dollarkrediet (35 mln dollar). De eerste helft van het door de K.L.M. opgenomen dollarkrediet van totaal 70 mln dollar is in augustus 1962 geherfinancieerd door de plaatsing van Nƒ 125 mln, door de staat gegarandeerde, promessen vervallend in 1963 t/m 1967.

Primordial: 100.000 bs en trofee in clasico Bolivar

RUMOER EN GEFLUIT IN EERSTE RACE VAN 5 Y 6

(Van onze 5 y 6-medewerker)

WILLEMSTAD — Een vijftigduizend-koppige menigte was getuige van het grootse gebeuren op hippisch gebied, dat zich zondag middag op de renbaan van La Rinconada voltrok. Het geldt hier de Clasico Internacional Simon Bolivar, die vooraf ging van een uitzonderlijk ceremonieel, dat bestond uit het oplaten van balonnen met opschrift, het hijsen van de vlaggen van de landen die vertegenwoordigd waren en het spelen van de respectieve volksliederen. Een emotioneel schouwspel ter ere van de Bevrijder.

Merrie Mora telt niet mee

Het hoogtepunt van dit huldeblijk vormde ongetwijfeld de tweeduizend meter afstandsrace met een beloning van 100.000 bolivars, gepaard met een schitterende trofee. Het paard Primordial, met de veteraan Pincay als berijder, wist hierop beslag te leggen, alle moeite van de grote" Gustavo Avila ten spijt, die met El Tamao het grootste gedeelte van de afstand als wegwijzer fungeerde, om tenslotte met de derde plaats genoegen te moeten nemen. Klick, de grote favoriet, heeft het niet verder kunnen brengen dan nummer vijf.

Primera válida

De Cinco y Seis zelf ging bijzonder rumoerig van start. Dit vond zijn oorzaak in het feit, dat in deze eerste race, geldig voor de grote weddenschap, de merrie Mora als eerste over de „finish" ging. Dit exemplaar, dat in haar verleden steeds de laatste plaats wist te bezetten en dan nog maar met liefst meer dan 20 paardelengten verschil, bracht door deze overwinning natuurlijk grote consternatie teweeg. Een oorverdovend fluitconcert was de reactie van het talrijke publiek. Er dreigde een ware storm los te breken en het moet als een uitkomst worden gezien, dat F. Gomez, die Yatzee bereed en als tweede arriveerde, tegen R. D. Guzmán van Mora reclameerde. Het protest hield in, dat Mora bij de start Yatzee zou hebben gehinderd.

Het fluitconcert met begeleiding hield echter aan met groeiende hevigheid gedurende al de tijd, die de bestudering van de film in beslag nam. Het besluit van de commissarissen was: diskwalificatie van Mora. Hierdoor werd Yatzee winnaar om te worden gevolgd door Muy Mono, Concurrencia, Sativo en Carta Magna als de nummers 2, 3, 4 en 5 respectievelijk.

Segunda válida

De verwijdering van Barbablanca was de enige bijzonderheid, die zich in de tweede race voordeed; afgezien van het feit, dat het startsein veel later werd gegeven dan het oorspronkelijk was vastgesteld. Dit laatste, veroorzaakt door het oponthoud, dat het gevolg was van wat er in de eerste ren was voorgevallen.

Progresista nam hier de leiding, maar kon zich niet handhaven, toen de andere mededingers warm begonnen te lopen. Al spoedig had ook Warrior zich bij hem gevoegd om even later de leidende positie aan Vivac af te staan. Toen er nog maar zeshonderd meter voor de boeg was, begon Cascadora zich kordaat van de andere deelnemers te ontdoen, stuk voor stuk liet hij ze achter zich om vervolgens met ruim vier paardelengten de race te winnen. Verdin werd tweede, terwijl de derde plaats Generalisimo toebehoorde; vierde en vijfde werden Warrior en Vivac.

Tercera válida

Wij zouden wederom in de prijzen zijn gevallen als onze „fija" ons hier in de tercera válida, niet in de steek heeft gelaten. Hij werd nog net op het nippertje verslagen door Hy d'Or van llave nueve. Onze „fija" Agijon van llave diez werd dan nummer twee; Tubazo werd nummer drie, Indio Desnudo vierde en Talcahuano vijfde.

Hierna werd de „clásico" verreden, waarover wij hierboven reeds schreven.

Cuarta válida

De cuarta válida onderscheidde zich door de meeste verwijderingen van deze middag — drie in totaal — namelijk Avizor, Moncey en Solares. Bull nam hier de overwinning voor zijn rekening en was van het startsein af koploper tot aan het passeren van de eindstreep. Zijn enige tegenstander, in wie gevaar school, was Ramuntcho, die tweede werd. Carlino, die met Ramuntcho samen de „llave diez" vormde, werd derde. De vierde plaats was voor Perfilador en de vijfde voor Adour

Quinta válida

In de quinta válida vielen uit Brasilio en Anuja. Deze veertienhonderd meter race leverde niet veel moeilijkheden op voor de grote favoriet Percebe van „llave doce". Hij won dan ook met gemak deze krachtmeting. Reeds bij het begin schoot hij als een pijl uit de boog en bekommerde zich verder niet om de rest. „De punta a punta" maakte hij zich meester van deze proef. El Druida, die ook in onze cuadro's was opgenomen, werd tweede. Nummer drie was Ici Paris; Carnavalesco werd vierde en Osornino bezette de vijfde plaats.

Sexta válida

Het was al vrij donker toen de laatste van de wedstrijden van start ging. Men kon toen nog ternauwernood de paarden onderscheiden. Van de veertien ingeschreven exemplaren, namen er twee geen deel, t.w. Marinari en Maria Cecilia. Men kon nog net vaststellen, dat Principe de Oro hier met de overwinning was gaan strijken. Santander van „llave once" werd tweede, Anatolia derde, El Gavilán vierde en Caballieri vijfde.

Al met al was het dus weer op een „mercado libre" uitgedraaid.

Standenlijst

EREDIVISIE

Sparta	9	6	3	0	15	21-10
DOS	9	6	1	2	13	15-12
Ajax	9	4	3	2	11	17-11
Fortuna '54	9	5	1	3	11	12-10
SC Enschede	9	5	0	4	10	25-18
PSV	9	4	2	3	10	16-11
Volendam	9	2	5	2	9	18-15
ADO	9	3	3	3	9	10- 9
GVAV	9	3	3	3	9	12-16
MVV	9	3	2	4	8	15-13
Feijenoord	9	2	4	3	8	12-13
Willem II	9	2	3	4	7	16-18
Heracles	9	3	1	5	7	14-16
NAC	9	2	3	4	7	9-12
Blauw Wit	9	3	1	5	7	13-21
V'wijckers	9	1	1	7	3	8-28

EERSTE DIVISIE

Go Ahead	9	5	3	1	13	27-12
RBC	9	5	3	1	13	17- 8
Ensch' Boys	9	5	2	2	12	23-18
Eindhoven	9	4	2	3	10	20-13
SHS	9	4	2	3	10	17-12
DWS	9	5	0	4	10	13-11
DHC	9	3	4	2	10	15-13
VVV	9	2	5	2	9	18-16
Velox	9	3	3	3	9	24-23
Excelsior	9	3	3	3	9	12-19
Sittardia	9	4	0	5	8	13-14
Elinkwijk	9	3	2	4	8	16-29
Veendam	9	2	3	4	7	16-16
Fortuna Vl	9	3	1	5	7	13-15
Roda JC	9	1	5	3	7	12-33
Limburgia	9	0	2	7	2	6-20

TWEEDE DIVISIE B

Haarlem	9	6	3	0	15	22-11
HVC	9	6	1	2	13	23- 8
BVV	9	6	1	2	13	18- 7
Hilversum	8	5	1	2	11	13-10
't Gooi	9	5	1	3	11	26-11
Hermes DVS	8	4	2	2	10	13- 9
H'mondia '55	9	3	4	2	10	15-14
RCH	8	3	3	2	9	13-10
Xerxes	8	4	0	4	8	24-18
Baronie	8	3	1	4	7	13-16
DFC	9	3	1	4	7	14-13
NOAD	9	3	1	5	7	14-21
SVV	8	2	1	5	5	14-23
Longa	8	2	1	5	5	12-27
Wilhelmina	9	2	1	6	5	9-21
EDO	8	2	1	5	5	9-22
PEC	8	1	1	6	3	7-18

TWEEDE DIVISIE A

KFC	9	6	1	2	13	18- 8
VSV	9	5	3	1	13	18-12
Vitesse	8	4	4	0	12	14- 8
Stormvogels	8	4	2	2	10	13-10
Tubantia	9	3	4	2	10	22-17
NEC	9	4	2	3	10	19-15
Alkmaar	8	4	1	3	9	14- 7
Zwolse Boys	8	1	6	1	8	7- 9
Wageningen	9	3	2	4	8	16-20
Be Quick	8	2	3	3	7	11-10
ZFC	8	2	3	3	7	10-10
Leeuwarden	8	2	3	3	7	21- 2
Heerenveen	8	3	1	4	7	12-19
Zwartemeer	8	2	2	4	6	9-17
AGOVV	9	1	4	4	6	14-19
Oldenzaal	9	2	2	5	6	10-16
Graafschap	9	2	1	6	5	8-18

BASKETBALL

Overwinning zonder strijd

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Gisteravond stonden op het programma een tweetal basketball-wedstrijden namelijk een dames en een herenwedstrijd. Als damesploegen zouden op de verlichte Mundo Nobo-banen tegen elkaar uitkomen Rising Trotters tegen Palmeiras Antilliana, terwijl als herenwedstrijd stond genoteerd, Lightning vs Jong Curacao. Aangezien noch de spelers van Palmeiras noch die van Lightning zich lieten zien, wonnen zowel Rising Trotters als Jong Curacao bij default. Een minder fraai gebaar in het kader van een olympische sportweek.

Wielersuccessen in Kimberley

KIMBERLEY (ANP). — De Nederlandse wielerploeg, die momenteel een trip maakt door Zuid-Afrika, heeft zaterdag met succes deelgenomen aan wedstrijden in Kimberley. Een ploegenachtervolging leverde een Nederlandse zege op in de tijd van 4 min. 46 sec. Rob Redeker won zowel een race over een mijl als een afvalwedstrijd, terwijl Gerard Koel op de sprint alleen de Zuidafrikaan Viljoen voor moest laten gaan. De nationale kampioen Aad de Graaf werd op dit nummer verrassend in de kwartfinales uitgeschakeld.

Interland

Tsjechoslowakije — Polen

BRATISLAVA (RTR) — De interland-voetbalwedstrijd Tsjechoslovakije-Polen, zondag voor 40.000 toeschouwers te Bratislava gespeeld, is door de Tsjechen na een 2-0 voorsprong bij de rust met 2-1 gewonnen. Rechtsback Lala gaf de Tsjechen in de 40e minuut de leiding en drie minuten later zorgde rechtsbinnen Scherer voor 2-0. Linksbuiten Lentner scoorde voor Polen.

Hongarije — Oostenrijk

BOEDAPEST (AFP) — Het Hongaarse voetbalelftal heeft zondag te Boedapest met 2-0 gewonnen van Oostenrijk. De ruststand was 1-0.

WENEN (ANP) Het Hongaarse B-elftal heeft zaterdag te Wenen met 4-1 gewonnen van Oostenrijk-B na een 2-1 voorsprong bij de rust.

Zweden — Denemarken

STOCKHOLM (ANP) — Het Zweedse nationale voetbalelftal versloeg zondag te Stockholm Denemarken met 4-2. Bij de rust was de stand 2-2.

Duitsland — Oostenrijk

SCHWEINFURT (ANP) — De hocky-interland Duitsland-Oostenrijk, die zondag in Schweinfurt is gespeeld, eindigde in een overwinning met 3-0 voor Duitsland.

Engelse league

LONDEN (ANP). — De uitslagen van de zaterdag voor de Engelse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

EERSTE DIVISIE: Arsenal — Wolverhampton W. 5—4, Birmingham C. — Aston V. 3—2, Bolton W. — Nottingham F. 1—0, Burnley — Manchester C. 0—0, Everton — Ipswich T. 3—1, Fulham — Blackburn R. 0—0, Leicester C. — Seffield U. 3—1, Leyton O. — Tottenham H. 1—5, Manchester U. — Westham U. 3—1, Sheffield W. — Blackpool 0—0, West Bromwich A. — Liverpool 1—0.

DAWN FRASER ALS EERSTE ZWEMSTER BENEDEN MINUUT

27 oktober is historie

MELBOURNE (ANP) — De Australische Dawn Fraser is er in geslaagd als eerste zwemsters ter wereld de 110 yards — en dus ook de 100 meter — vrije slag af te leggen binnen de minuut. De 25-jarige zwemster uit Sydney won deze afstand zaterdag tijdens de spelen van het Britse Gemenebest in 59.9 seconden, waarmee zij precies één-tiende seconde beneden haar recordprestatie van dinsdag tevoren bleef.

Zaterdag 27 oktober 1962 zal voor altijd geboekstaafd blijven als één van de belangrijkste data in de geschiedenis van de zwemsport. De 25-jarige tweevoudige olympische kampioene Dawn Fraser legde na een recordjacht van niet minder dan zeven jaren als eerste zwemster ter wereld de honderdmeter af in minder dan één minuut. Toen zij zaterdag namelijk tijdens de spelen van het Gemenebest in het olympische zwemstadion te Melbourne als eerste aantikte na de 110 yards vrije slag, hadden de wijzers van de stopwatches in de handen van de verblufte officials nog juist hun rond langs de wijzerplaat niet voltooid, 59,9 seconden. Waarmee de jarenlang als ondoordringbare geldende barrière van één minuut was doorbroken.

Nog twee records

Het Australische dames-team, dat tijdens de selectiewedstrijden voor de Empire Games het wereldrecord op de 4 x 110 yards tot 4 min. 13,8 sec verbeterde, bestond uit Dawn Fraser, Robyn Thorn, Ruth Everus en Lyn Bell. Een half uur na de recordprestaties van de dames waren het de Australische heren Murray Rose, Peter Doak, David Jackson en Peter Phelps, die het wereldrecord 4x110 yards met een tijd van 3 min. 45,1 sec scherper stelde. Het oude record stond met 3 min. 45,7 sec op naam van een Australisch team, gevormd door John Henricks, John Devitt, Geoff Shipton en David Dickson.



Ik heb ze altijd gewaarschuwd voor die snelle midvoor, als die knaap niet door drie man wordt gedekt, sta je als doelman elke wedstrijd in een mum van tijd voor aap......

Kwart finales gemengd dubbel Oscar Salas-cup

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Gistermiddag werd op de CSC banen om een plaats in de kwart finale gespeeld de gemengd-dubbel-wedstrijd: Reinalda - van der Brugge Sr. en Easton-Barendrecht. Dit treffen werd door eerstgenoemden gewonnen met 6-3 7-5.

In de eerste set ging de strijd aardig gelijk op en namen partijen beurtelings de leiding. Via 2-2 3-3 wist Reinalda in de zevende game haar service te houden. 4-3 Reinalda - v.d. Bruggen. Easton verloor daarna haar service op love waardoor zij achter kwamen te staan met 5-3. In de negende game kwam van der Brugge aan service. Op 30-30 maakte zijn partener aan het net enige prachtige ballen, waardoor ook deze game naar Reinalda - v.d. Brugge ging en tevens de eerste set. 6-3.

In de tweede set verweerden Easton-Barendrecht zich heftig. Volkomen gelijk opgaand 3-2 3-3 4-4 wist Barendrecht zijn service in de negende game te houden op 40-15, maar v.d. Brugge deed het nog beter en won de zijne op love. 5-5. Easton kon haar service in de elfde game niet houden terwijl Reinalda, die weer een prima wedstrijd speelde, de hare op love won en daamede tevens de wedstrijd. 7-5.

In de kwart-finale hebben zich thans geplaatst: Hofland-Paets, Capriles-Reinalda, Elvers-Easton en Reinalda v.d. Brugge. Om een plaats in de halve finale zal worden gespeeld op 31 oktober a.s. en 1 november. De finale wordt gespeeld op zondag 4 november.

India trekt zich terug

NIEUW DELHI (ANP) — In verband met de kritieke situatie aan de Indiase grens zal India niet deelnemen aan de Gemenebest-spelen, die volgende maand in Perth zullen worden gehouden. India behoudt echter zijn kandidatuur voor het organiseren van de spelen in 1966.

Militairen boksen onbeslist

FRANKFORT (DPA) — Een Nederlands militair boksteam heeft zaterdag en zondag twee wedstrijden gebokst tegen een ploeg uit Hessen. In de eerste wedstrijd op zaterdag in Langgoens eindigde de stand in 10-10 en in de tweede ontmoeting tegen Borussia met 9-9.

Officiele mededeling van de Curacaosche Voetbalbond

DISTRIKT CURAÇAO

Competitie B-klasse 1962/63

Op zondag 11 november 1962 zal een aanvang worden gemaakt met de competitie B-klasse. Deze competitie zal in 2 (twee) groepen worden ingedeeld, die elk EEN HALVE COMPETITIE spelen. Aan het einde van de competitie spelen de twee hoogste op de ranglijsten in EEN HELE COMPETITIE de eindronden voor het kampioenschap van de B-klasse. De winnaar hiervan promoveert automatisch naar de A-klasse (hoofdklasse).

Vooruitlopend op de goedkeuring van de algemene vergadering wordt hierbij bepaald, dat de verenigingen, die aan deze competitie deelnemen, aan het einde hiervan in de klassen A (10 verenigingen), B (10 verenigingen) en C (8 verenigingen) zullen worden ingedeeld.

Bij het bepalen der rangorde zullen bij de verenigingen, die een gelijk aantal punten hebben behaald, het doelgemiddelde bepalend zijn. Blijven zij dan nog gelijk, dan zal een halve competitie door hun worden gespeeld.

Indeling der groepen:

GROEP A: Jong Curaçao, Vesta, Atletico Curaçao, Eleven Brothers, Estudiantes, Centro Buena Vista, De Koning, De Ster, D.T.S., Huracan, Wacker, Deportivo Antillas, Riverside en Union Deportivo.

GROEP B: Dosko, Deportivo Sta. Rosa, Real Marie Pompoen, Chere Asyl Boys, Deportivo Atletico Saliña, Canisius Boys, Eagle, Ozama, Union Deportivo Boneriano, Fleur de Marie, Centro Dominguito, Atletico Luis Brion, Jong Bloed en Hilversum.

WEDSTRIJD-PROGRAMMA

Zondag, 11 november 1962,
2.30 nm.: Chere Asyl Boys — Atletico Luis Brion (Rifstadion)
Estudantes — Wacker (Suffisantstadion)
Centro Buena Vista — Huracan (Sithoc-terrein)
De Ster — Union Deportivo (Jong Holland-terrein)
4.00 nm.: Atletico Curaçao — Riverside (Rifstadion)
Deportivo Atletico Saliña — Centro Dominguito (Suffisantstadion)
De Koning — D.T.S. (Sithoc-terrein)
Canisius Boys — Fleur de Marie (Jong Holland-terrein)
Dosko — Deportivo Sta. Rosa (Zapateer-terrein)
Real Marie Pompoen — Jong Bloed (Scherpenheuvel)
Eleven Brothers — Deportivo Antillas (San Michiel)
Jong Curaçao — Vesta Vesta-terrein)
Ozama — Hilversum (Athene-terrein)

Vrijdag, 16 november 1962,
6.30 n.m.: Eagle — Union Deportivo Boneriano (Rifstadion)

Zondag, 18 november 1962,
2.30 nm.: Jong Curaçao — Atletico Curaçao (Rifstadion)
De Ster — D.T.S. (Sithoc-terrein)
Vesta — Union Deportivo (Jong Holland-terrein)
Deportivo Sta. Rosa — Hilversum (Scherpenheuvel)

Zondag, 18 november 1962,
4.00 nm.: Dosko — Real Marie Pompoen (Rifstadion)
Estudiantes — Deportivo Antillas (Sithoc-terrein)
Eleven Brothers — Riverside (Jong Holland-terrein)
Deportivo Atletico Saliña — Atletico Luis Brion (Scherpenheuvel)
Centro Buena Vista — Wacker (Vesta-terrein)
De Koning — Huracan (San Michiel)
Chere Asyl Boys — Jong Bloed (Zapateer)

Vrijdag, 23 november 1962,
om 6.30 nm.: Canisius Boys — Centro Dominguito (Rifstadion)

Zondag, 25 november 1962,
2.30 nm.: Eagle — Fleur de Marie (Zapateer)
Centro Buena Vista — Deportivo Antillas (Vesta-terrein)
Dosko — Chere Asyl Boys (Rifstadion)
De Koning — Wacker (San Michiel)
De Ster — Huracan (Sithoc-terrein)
Deportivo Sta. Rosa — Real Marie Pompoen (Scherpenheuvel)
4.00 nm.: Deportivo Atletico Saliña — Jong Bloed (Rifstadion)
Estudiantes — Riverside (Sithoc-terrein)
D.T.S. — Union Deportivo (Jong Holland-terrein)
Canisius Boys — Atletico Luis Brion (Scherpenheuvel)
Vesta — Atletico Curaçao (Vesta-terrein)
Jong Curaçao — Eleven Brothers (San Michiel)
Ozama — Union Deportivo Boneriano (Zapateer)

Vrijdag, 30 november 1962,
6.30 nm.: Fleur de Marie — Ozama (Rifstadion)

Zondag, 2 december 1962,
2.30 nm.: Eagle — Centro Dominguito (Scherpenheuvel)
Jong Curaçao — Estudiantes (Rifstadion)
De Koning — Deportivo Antillas (Vesta-terrein)
Deportivo Sta. Rosa — Chere Asyl Boys (Zapateer)
4.00 nm.: Union Deportivo Boneriano — Hilversum (Athene-terrein)
Vesta — Eleven Brothers (Rifstadion)
Atletico — Curaçao — Union Deportivo (Sithoc-terrein)
Centro Buena Vista — Riverside (Jong Holland-terrein)
De Ster — Wacker (San Michiel)
D.T.S. — Huracan (Vesta-terrein)
Dosko — Deportivo Atletico Saliña (Zapateer)
Real Marie — Pompoen — Hilversum (Scherpenheuvel)
Canisius Boys — Jong Bloed (Siffisantstadion)

Vrijdag, 7 december 1962,
6.30 nm.: Jong Curaçao — Centro Buena Vista (Rifstadion)

Zondag, 9 december 1962,
2.30 nm.: Union Deportivo Bonaire — Fleur de Marie (Scherpenheuvel)
Atletico Curaçao — Eleven Brothers (Rifstadion)
Deportivo Sta. Rosa — Deportivo Atletico Saliña (Suff.-stadion)
Eagle — Jong Bloed (Zapateer)
4.00 nm.: De Koning — Riverside (Rifstadion)
Real Marie Pompoen — Chere Asyl Boys (Suffisant-stadion)
Ozama — Centro Dominguito (Zapateer)
Dosko — Canisius Boys (Athene-terrein)
De Ster — Deportivo Antillas (Jong Holland-terrein)
D.T.S. — Wacker (San Michiel)
Vesta — Estudiantes (Vesta-terrein)

Vrijdag, 14 december 1962,
6.30 nm.: Eagle — Atletico Luis Brion (Rifstadion)

Zondag, 16 december 1962,
2.30 nm.: Dosko — Eagle (Zapateer)
Deportivo Sta. Rosa — Canisius Boys (Rifstadion)
4.00 nm.: Ozama — Atletico Luis Brion (Zapateer)
Union Deportivo Boneriano — Centro Dominguito (Scherpenh.)
Jong Curaçao — De Koning (Sithoc-terrein)
Huracan — Union Deportivo (Jong Holland-terrein)
Fleur de Marie — Hilversum (Athene-terrein)
Atletico Curaçao — Estudiantes (Rifstadion)
Vesta — Centro Buena Vista (Vesta-terrein)

Vrijdag, 21 december 1962,
6.30 nm.: Real Marie Pompoen — Deportivo Atletico Saliña (Rifstadion)

MEDEDELINGEN

Duur speeltijd:
Twee maal 45 minuten met een rusttijd van 5 minuten.

Invallers:
Tot en met de 44e minuut mag slechts 1 (één) geblesseerde veldspeler per vereniging worden vervangen. De doelverdediger gedurende de gehele wedstrijd, doch alleen bij verwonding.

Wedstrijdformulieren:
Ingevolge het gestelde in art. 9 R.C.W. is het indienen vaan de ruil- en wedstrijdformulieren VERPLICHTEND op straffe van ƒ 1,— boete voor het onjuist invallen en het niet tijdig indienen (24 uur na de wedstrijd) van deze formulieren.

Correspondentie:
Alle correspondentie (wedstrijdformulieren enz.) betreffende de B-klasse dienen aan het adres van de B-klasse competitieleider, de heer JOSSY M. MARTIS, APUREWEG 9, tel. 24135, te worden geadresseerd.

Inschrijvingen:
S.V. ATLETICO CURAÇAO: Nelson L. Willems, Erwin J. Hansen en Sigfried C. Locaria als gewone leden.

HET BESTUUR

JUNIOREN AFDELING

(DISTRICT CURAÇAO)

WEDSTRIJDUITSLAGEN

Junioren Stimulans Wisselbeker 1962

Jong Holland — Centro Dominguito ...... 1—0.
S.U.B.T. — Veendam ...... (geen doorgang)
(Veendam niet opgekomen)
S.I.T.H.O.C. — Jong Colombia ...... 2—1.
Scherpenheuvel — Riverside ...... 2—1.
V.E.S.T.A. — Deportivo Antillas ...... (geen doorgang)
(Deportivo Antillas niet opgekomen)
Centro Dominguito — S.U.B.T. ...... 1—1.
(S.U.B.T. winnaar 2—3 d.m.v. penalties)
S.I.T.H.O.C. — Scherpenheuvel ...... 1—1.
(Scherpenheuvel winnaar d.m.v. penalties)
Jong Holland — Veendam ...... (geen doorgang)
(Veendam niet opgekomen)
Jong Colombia — Riverside ...... 0—0.
(Bij penalties 3—3, Riverside winnaar bij loting)
S.U.B.T. — Scherpenheuvel ...... 0—0.
(Bij penalties 3—3, Scherpenheuvel winnaar bij loting)
Jong Holland — Riverside ...... 1—0.
Deportivo Antillas — Centro Dominguito (geen doorgang)
(Deportivo Antillas niet opgekomen)
Scherpenheuvel — V.E.S.T.A. ...... 2—0.
S.I.T.H.O.C. — S.U.B.T. ...... 3—1.
Centro Dominguito — S.I.T.H.O.C. ...... 0—2.
Jong Holland — S.I.T.H.O.C. ...... 1—2.
S.I.T.H.O.C. — V.E.S.T.A. ...... 5—1
S.I.T.H.O.C. — Scherpenheuvel (finale) 2—0.
Winnaars: 1962 S.I.T.H.O.C.
1961 Jong Colombia

WEDSTRIJD-UITSLAGEN

Competitie junioren A: 1962/63

Jong Colombia — Deportivo Antillas ...... 4—0.
Riverside — Veendam ...... 2—0.
Fleur de Marie — Canisius Boys ...... 2—2.
Jong Colombia — Centro Dep. Mahuma 3—2.
Veendam — Deportivo Antillas ...... 5—1.

WEDSTRIJD-PROGRAMMA

Maandag, 5 november 1962, om 6.30 uur nm.:
Jong Colombia — Veendam (Rifstadion)

Woensdag, 7 november 1962, om 6 30 uur nm.:
S.U.B.T. — Fleur de Marie (Rifstadion)

Zondag, 18 november 1962, om 10.00 uur v.m.:
Jong Holland — S.U.B.T. (Jong Holland-terrein)
S.I.T.H.O.C. — Jong Colombia (San Michiel-terrein)
Veendam — Canisius Boys (Suffisantstadion)
Centro Dep. Mahuma — Centro Dominguito (Mahuma-terr.)

Woensdag, 21 november 1962, om 6.30 uur nm.:
Riverside — Deportivo Antillaas (Rifstadion)

Zondag, 25 november 1962, om 10.00 uur vm.:
S.U.B.T. — Centro Dominguito (Suffisantstadion)
S.I.T.H.O.C. — Veendam (Sithoc-terrein)
Scherpenheuvel — Feur de Marie (Scherpenheuvel)
Jong Holland — Canisius Boys (Jong Holland-terrein)

Maandag, 26 november 1962, om 6.30 uur nm.:
Jong Colombia — Riverside (Rifstadion)

Woensdag, 28 november 1962, om 6.30 uur nm.:
Deportivo Antillas — S.U.B.T. (Rifstadion)

HET BESTUUR



In Athene heeft de Griekse koninklijke familie met haar charmante gaste, de zeventienjarige het Calcutta-theater een vioolrecitaal van Yehudi Menuhin bijgewoond. Het feit, dat kroonprins Constantijn op deze avond veelvuldig in gezelschap van Deense prinsesje is gezien en de eenzame autoriteiten, die het paar maakt, geven voedsel aan de geruchten over een op handen zijnde verloving. De verloving zou evenwel niet voor kerstmis kunnen worden bekend gemaakt omdat men wil wachten op don Juan Carlos en zijn jonge vrouw, prinses Sophia, die dan ook in Athene zijn. De foto toont prins Constantijn en prinses Anna Maria samen in het Calcutta-theater.

Burgerkrijg in Jemen nog steeds onbeslist

AMMAN (RTR) — In Jemen wordt hard gevochten tussen republikeinse en monarchistische troepen, zo meldt radio-Amman dat op de hand is van laatstgenoemde partij. Republikeinse militairen hadden driemaal de stad Marib aangevallen, doch zij slaagden er niet in de stad te bezetten. Vele aanvallers zouden zijn overgelopen naar de troepen, die de imam steunen. Voorts meldde radio-Amman dat „de ziekenhuizen in Caïro en andere Egyptische steden vol liggen met doden en gewonden van de Egyptische troepen die aan de zijde van de republikeinen in Jemen hadden gevochten.

Volgens Radio-Amman zijn de royalistische troepen niet ver meer wijderd van de Jemenitische hoofdstad, Sanaa. Na een mars van drie uur zouden zij Sanaa kunnen bereiken. Het radiostation meldt voorts, dat er in het gebied van Sirwah nog steeds wordt gevochten.

Andere lezing

Radio-Sana'a, dat in handen is van de republikeinen, meldde maandag, dat Jemenitische republikeinse troepen met steun van Egyptische militairen op 65 km. van de grens met het Britse protectoraat Beihan na hevige gechten een grote strijdmacht uit Saoedi-Arabië, bestaande uit Saoedi-Arabische militairen en in dat land wonende Jemenieten, hadden teruggeslagen. De „invallers" hadden zware verliezen geleden, aldus het radio-bericht. De republikeinse vice-premier, dr Rahman El Baydani, verklaarde voor Radio-Sana'a, dat Jemen een luchtmacht met raketwapens bezit om elke nieuwe aanval af te slaan.

Hulp van V.A.R.

Volgens het Egyptische persbureau voor het Midden-Oosten bevindt op het ogenblik de plv. opperbevelhebber van de V.A.R., veldmaarschalk Amer, zich in Jemen. Westelijke waarnemers in Caïro achten het waarschijnlijk, dat Amer komt spreken over de militaire hulpverlening van de V.A.R. aan het republikeinse bewind. Ook zou wellicht worden gesproken over een unie in de een of andere vorm tussen de V.A.R. en Jemen.

Samenspraak met Soekarno nuttig?

Wat te denken van hardnekkige geruchten, dat president Soekarno ervoor te vinden zou zijn om bijvoorbeeld door een persoonlijk bezoek aan Nederland de verzoening van beide landen na het „demonteren" van de kwestie Nieuw-Guinea te bekrachtigen? Zo'n voornemen past wel in de psyche van het Indonesische staatshoofd. Insiders, die Soekarno kennen, hebben al jaren geleden voorspeld, dat de president van de Republik Indonesia het als een hoogtepunt in zijn carrière zou vinden om, na het oplossen van al zijn nationale wensen, welkom te worden geheten in Den Haag, het politieke centrum van het vroegere moederland en om als gelijke zijn opwachting te maken bij de koningin van Nederland.

Indien president Soekarno inderdaad plannen in die richting koestert, wanneer er in Djakarta vliegers worden opgelaten om te zien, hoe in Nederland gereageerd wordt, moeten die reacties dan afwijzend of aanmoedigend uitvallen? Moet Djakarta te verstaan worden gegeven, dat Nederland eerst nog wel eens een paar jaar wil afwachten of zijn kortstondige koninkrijkspartner positief gaat meewerken tot het verbeteren van de betrekkingen? Of valt er veel voor te zeggen Djakarta via daarvoor geeigende diplomatieke contacten te laten weten, dat de Nederlandse regering bij het verbeteren van de betrekkingen wil bijdragen op de spectaculaire manier die het Indonesische staatshoofd zowel om persoonlijke redenen als uit politieke overwegingen dierbaar is?

DE WERELD VANDAAG

Er zijn argumenten aan te voeren tegen een ontmoeting van Nederland en Indonesië op het hoogste niveau, terwijl de kwestie Nieuw-Guinea nog in het stadium van de afwikkeling verkeert. Er kunnen verstandelijk allerlei bezwaren worden aangevoerd tegen een verbroedering van de Nederlandse regeringsleiders met Soekarno, terwijl aan zo veel onrecht nog geen eind is gemaakt. Maar we betwijfelen of het goed is in deze zaak alleen verstandelijke overwegingen, zoals hier boven aangeduid, te laten tellen. De kwestie Nieuw-Guinea is opgelost op een wijze die de Nederlandse regering en een belangrijk deel van de publieke opinie niet helemaal bevredigt. Terzake van een paar principiële kanten van de Nederlandse Nieuw-Guinea-politiek zijn risico's genomen en wie niet met een bord voor de ogen loopt, moet zien dat de praktijk van het Van Rooijen-Soebandrio-akkoord nog dichter bij wat Indonesië wenst, ligt, dan de theorie al lag.

Maar dat is een feitelijkheid geworden, daaraan zonder conflicten, zonder ernstige gevaren ook voor de Papoea's, niets meer te veranderen valt. Daarnaast bewijzen andere feiten, dat Djakarta inderdaad voelt voor een verbetering van de betrekkingen met Nederland; verbeteringen die zowel door bedrijfsleven en onverdachte politici van internationaal formaat als door missie en zending warm zullen worden toegejuicht. Om spoed achter deze verbeteringen te zetten, is het wellicht minder vruchtbaar te blijven werken met het spel van subtiele diplomatieke onderhandelingen als ook de kans te benutten in een rechtstreeks gesprek met de hoogste Indonesische leiders knopen op de radicale manier door te hakken waarmee de leiders van verschillende jonge staten nu eenmaal graag werken.

Zakelijk en politiek is het van belang dat, wanneer de Nederlandse regering ervoor voelt in deze richting te koersen, men spoed betracht. Want voor het zittende kabinet kan het dan een belangrijke prestigekwestie worden ervoor te zorgen dat de verzoening Nederland-Indonesië nog onder zijn leid haar beslag krijgt. Van verschillende kanten is dit kabinet verweten dat het door soms bij de feiten achterop te raken de oplossing van de kwestie Nw-Guinea vertraagd heeft. De beste revanche op deze critici zouden prof. De Quay en zijn medeministers kunnen nemen door te zorgen dat de verzoening met Djakarta nog tijdens hun ambtsperiode een culminatiepunt krijgtt in de vorm van een gesprek met president Soekarno en zijn medewerkers op Nederlandse bodem. Naast grote praktische voordelen zou zulks ook een niet gering te schatten psychologisch winstpunt met zich mee brengen.

Sommigen zullen zo iets misschien beschouwen als een gebaar 's lands eer onwaardig. Slechts één opmerking over hun o.i. verkeerde opvatting. Toen een Eisenhower het besluit nam persoonlijke ontmoetingen met Chroesjtsjev niet uit de weg te gaan, heeft vrijwel iedereen begrepen dat hier bezwaren opzij moesten worden gezet terwille van het algemeen belang. En laat men, bij alle bezwaren die tegen Soekarno ingebracht kunnen worden. Indonesiës staatshoofd nu ook weer [illegible] stellen met Chroesjtsjev. Zijn opvattingen over democratie, vrijheid, recht en ethiek mogen van de onze verschillen, ze bevatten elementen die te respecteren zijn. Bij een betere verhouding tussen Soekarno's land en Nederland kan de vrije wereld — en dat telt het hoogste — alleen maar gebaat zijn. Ook de Papoea's, ongeacht of ze de betekenis van die vrije wereld al dan niet beseffen.

India versterkt bewapening tegen opdringende Chinezen

Nehroe afwijzend tegen elke bemiddelingspoging

NIEUW DELHI (AFP) — „Wij hebben reeds wapens ontvangen en wij zullen er spoedig nog meer krijgen", zo heeft premier Nehroe van India maandag verklaard. Hij zei voorts, zo meldt het Indiase persbureau PTI, dat de Indiase strijdkrachten op het ogenblik beter in staat zijn om de Chinezen het hoofd te bieden en dat de bevoorrading verbeterd is.

Uit betrouwbare bron wordt in dit verband vernomen dat de eerste Britse zendingen van lichte wapens per vliegtuig in de Indiase hoofdstad zijn aangekomen. India heeft, zo wordt vernomen, vooral grote behoefte aan automatische wapens, geschut en transportvliegtuigen die op grote hoogte kunnen vliegen.

In Nieuw Delhi heerste maandag grote diplomatieke activiteit. Van talrijke landen werden boodschappen ontvangen waarin bemiddeling in het conflict tussen China en India werd aangeboden. Van officiële Indiase zijde is meegedeeld dat India beslist geen bemiddeling zal aanvaarden.

Succes

Volgens in Calcutta ontvangen berichten hebben de Indiase troepen maandag de Chinezen gedwongen tot ontruiming van het dorp Jang, op 7 km van de bestuursplaats Tawang. Chinese militairen hadden het dorp vrijdag bezet. Dit is het eerste belangrijke succes voor de Indiase troepen sinds het begin van de vijandelijkheden.

Verzoek aan Canada

India heeft Canada gevraagd om militaire goederen en de Canadese regering heeft een opgave verstrekt van de daarvoor beschikbare uitrusting, zo heeft de Canadese premier Diefenbaker maandag meegedeeld. Hij zei tot het Canadese parlement dat zijn regering volkomen bereid is om India te helpen door dit land uitrusting te leveren, waarmee het zich zou kunn enverdedigen.

Wetenschappelijk onderzoek

Nederlandse expeditie bedwingt Himalaja-top

KATMANDOE (RTR) — Een Nederlandse expeditie heeft de top bereikt van de nog niet eerder beklommen berg Nilgiri in de Himalaya. De piek is ongeveer 7.000 meter hoog.

Leider van de expeditie is prof. dr. C.G. Egeler, hoogleraar in de algemene geologie aan de universiteit van Amsterdam. Plaatsvervangend leider is dr. T. de Booy, wetenschappelijk hoofdambtenaar aan het geologisch instituut van die universiteit. De expeditie staat onder auspiciën van de Nederlandse stchting voor hooggeberbte-exploratie.

De andere deelnemers zijn de geologen dr. J.W.A. Bodenhausen, dr. G. Schaar en drs. H.J. Nijhuis, de artsen dr. A.Tammes en P. van Lookeren Campagne, die op grote hoogte fysiologisch onderzoek op Indisch gebied zullen verrichten en tenslotte de alpinisten de vermaarde Franse berggids Lionel Terray, de heer H.C. van Lookeren Campagne, student in de werktuigkunde aan de technische hogeschool in Delft en diens tweelingbroer de heer P.F.J. van Lookeren Campagne, tandheelkundig student aan de Rijksuniversiteit te Groningen.

Onderzoek

Prof. Egeler en dr. Bodenhausen hebben voor hun vertrek uit Nederland meegedeeld dat de expeditie in de eerste plaats een geologisch onderzoek van zuiver wetenschappelijk karakter beoogde en dat men daarnaast wilde trachten enkele nog onbestegen bergtoppen te beklimmen, een aangelegenheid waarmee zich in het bijzonder de drie heren van Lookeren Campagne zouden bezighouden onder leiding van Lionel Terray.

Voorbereiding

De Nederlandse deelnemers hebben zich jarenlang op dit alles voorbereid door het verrichten van talrijke technisch zeer moeilijke beklimmingen in de Alpen. Van groot belang is natuurlijk de medewerking van Terray, die tot de grootste alpinisten van deze tijd wordt gerekend en wiens Himalaya-ervaring zeer waardevol is.

De expeditie werd mogelijk gemaakt door subsidies onder meer van de Nederlandse organisatie voor zuiver wetenschappelijk onderzoek, de Nederlandse stichting voor hooggebergte-exploratie, het Prins Bernhard Fonds, de Koninklijke Nederlandse Alpen Vereniging, het Koninklijk Nederlands Aardrijkskundig Genootschap en het Molengraaffonds.

Bovendien werden van tal van bedrijven en industrieën goederen en apparaten ten geschenke ontvangen nodig voor de verwezenlijking der onderneming.

Kennedy belooft steun aan Nehroe

NIEUW DELHI (RTR) — Premier Nehroe van India heeft maandag een brief ontvangen van president Kennedy, waarin deze zijn „volledige sympathie en steun" uitspreekt voor India in het grensconflict met Communistisch-China.

Zweden gepolst waarnemers Cuba

STOCKHOM (AFP) — Secretaris-generaal Oe Thant van de V.N. heeft de Zweeds regering gepolst over het zenden naar Cuba van een bepaald aantal Zweedse officieren, zo heeft het Zweedse ministerie van Buitenlandse Zaken maandag bekendgemaakt.

De Zweden zouden dan opgenomen worden in de groep waarnemers van de V.N. Zoals bekend zijn er Zweedse militairen in dienst van de volkerenorganisatie. Zij werken in Kongo, Ghaza en Korea.

Paus bidt voor vrede

VATICAANSTAD (RTR). — Paus Johannes heeft maandag in een boodschap tot de bisschoppen, die het oecumenische concilie bijwonen, opnieuw om vrede gesmeekt.

De paus dankte de bisschoppen voor hun felicitatietelegram, dat zij hem hebben gezonden in verband met het feit, dat hij vier jaar geleden tot paus werd gekozen. In zijn dankwoord zegt paus Johannes dan, dat hij vóór alles voortdurend tot de Vredesvorst bidt, dat Zijn vrede, die alles te boven gaat, de harten en geesten van de mensen zal verlichten, opdat alle gevaren voor de vrede ver mogen blijven.

Hongaarse steun aan de kerken

WENEN (RTR) — Het communistische bewind in Hongarije heeft zich bereid verklaard, in het komende jaar een extra-subsidie te verstrekken aan de kerken, zo heeft het Hongaarse persbureau MTI maandag bekendgemaakt. Het juiste bedrag werd niet genoemd, maar wel werd gezegd dat de regering aan de R.K en de Hervormde Kerken, alsmede aan de Joodse gemeenschappen in totaal 80 mln forint (ruim 6 mln gulden Ant. crt.) zal geven. Volgens politieke waarnemers in Wenen kreeg alleen de r.k. Kerk tot dusver al 70 mln foring.

Communist in Sto Domingo in arrest

SANTO DOMINGO (RTR) — De politie heeft zondag Máximo López Molina gearresteerd, voorzitter van de pro-communistische Democratische Volksbeweging en nog vier andere personen. De arrestaties werden verricht op een plaats elf kilometer buiten Santo Domingo. De politie nam vuurwapens, munitie en communistische literatuur in beslag.

Molina was vroeger uit het land verbannen op beschuldiging van communistische activiteiten. In januari kreeg hij vergunning terug te keren.

Veel deining om ontgroeningsfoto

AMSTERDAM (ANP) — In de Amsterdamse studentenwereld is veel deining ontstaan door de publikatie van een foto van de in woord en geschrift reeds veel gelaakte ontgroenings-activiteiten. Het weekblad „De Haagse Post" publiceerde deze foto, (voorstellende het zgn "Dachautje spelen"), die werd gemaakt door de studentenfotograaf N. Schuivlot.

Tijdschriftkantoren verzegeld

„Der Spiegel" verried Duitse staatsgeheimen

Redactie werkt "in ballingschap,,

KARLSRUHE (RTR) — Tijdens een persconferentie op het parket in Karlsruhe is medegedeeld, dat tegen verscheidene officieren en burgerambtenaren van de Westduitse strijdkrachten een onderzoek is geopend. Zij worden ervan verdacht staatsgeheimen te hebben verkocht aan het weekblad „Der Spiegel", welks kantoren in Hamburg en Bonn zaterdag op last der justitie werden verzegeld, terwijl de uitgever en drie leden van de redactionele staf werden gearresteerd.

Aanleiding tot deze maatregelen was de publikatie in het nummer van 10 oktober van dit weekblad van een zeer uitvoerig artikel over onlangs in Duitsland gehouden manoeuvres. De schrijver van dit artikel, Conrad Ahlers, is inmiddels in Spanje aangehouden, op verzoek van de Duitse afdeling van Interpol. Alle gearresteerden worden verdacht van verraad, verraderlijke vervalsingen en van omkoperij. Ahlers was woordvoerder van het ministerie van Defensie, toen dit nog beheerd werd door minister Theodor Blank, de voorganger van minister Strauss.

Specialiteit

„Der Spiegel" specialiseerde zich in gedocumenteerde onthullingen over politieke, maatschappelijke en economische schandalen. Zo beschuldigde het blad kortgeleden minister Strauss van het misbruiken van zijn officiële positie ten gunste van vrienden bij het afsluiten van contracten door het Amerikaanse leger. Hierop volgde een parlementair onderzoek, dat de minister echter van deze beschuldiging vrij sprak.

Ballingschap

„Der Spiegel" heeft bij het opperste Westduitse gerechtshof in Karlsruhe een actie ingesteld om de inbeslagneming van de redactielokalen en andere bedrijfsruimten geheel of gedeeltelijk te doen opheffen. Inmiddels werkt de redactie „in ballingschap" door aan de voorbereiding van het volgende nummer, dat 140 pagina's moet tellen en waarin een uitvoerig verslag over de gerechtelijke actie tegen het blad zal verschijnen, aldus heeft een woordvoerder van het blad meegedeeld.

De jurist dr Josef Augstein, een broer van de gearresteerde uitgever, zal „ter bescherming van de eer van zijn stand" een geding tegen de minister van Defensie, Strauss, aanhangig maken.

"DE LINIE" EIND JAAR OPGEHEVEN

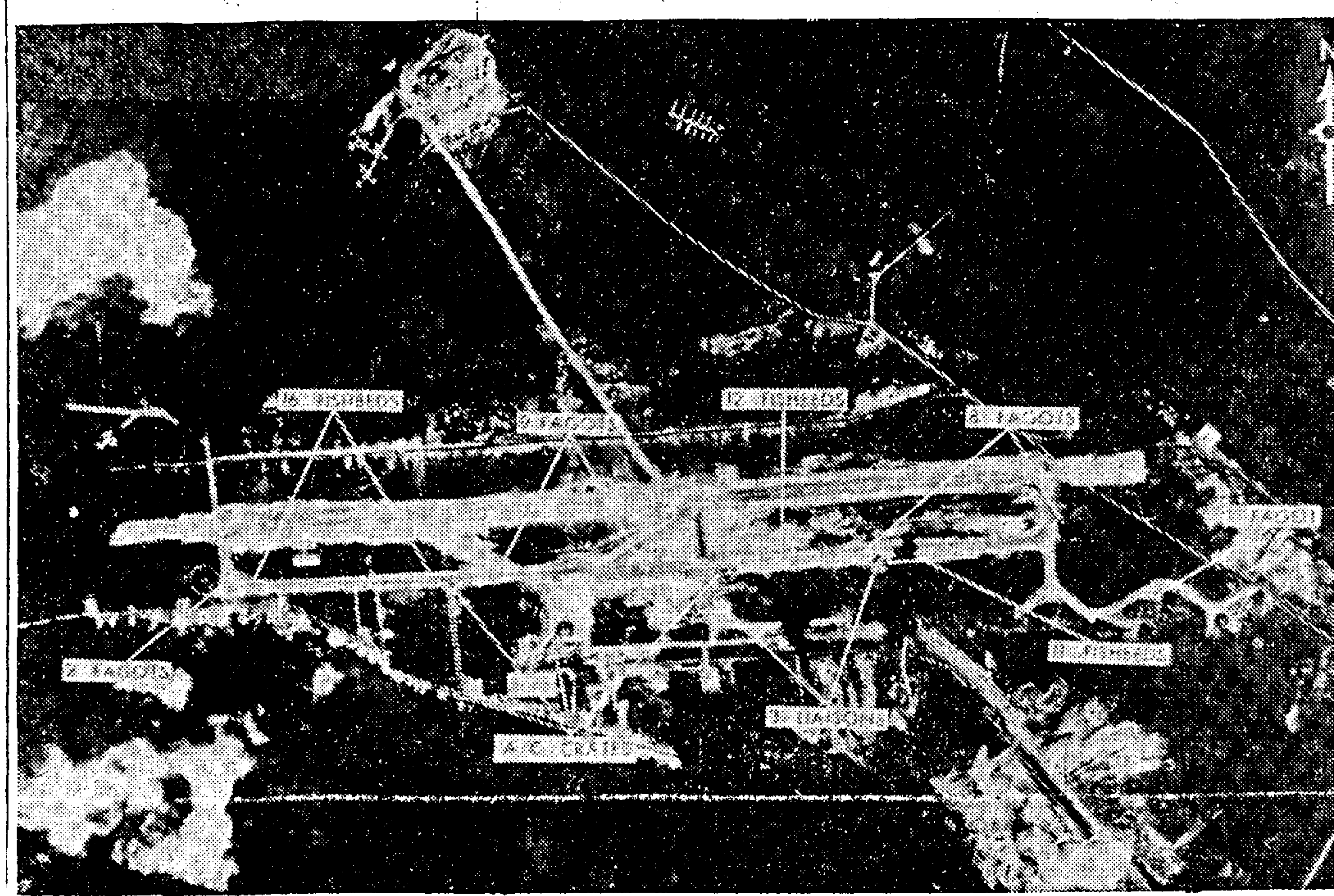
Adverteerders te gering in getal

AMSTERDAM (KNP) — Het katholieke weekblad De Linie zal na 1 januari 1963 niet meer verschijnen. Als reden voor het staken van de uitgaven geeft de stichting De Linie op, dat voor de financiële moeilijkheden, die het blad reeds lange tijd ondervindt, geen bevredigende oplossing gevonden kon worden.

In het bericht onder de kop „Nog tien weken" gaat de redactie dieper in op de oorzaken van de achteruitgang, waarbij o.m. de televisie genoemd wordt. Ook het feit, dat de krant in feite steeds duurder is geworden, wat in de prijs niet tot uitdrukking is gekomen, heeft een belangrijke rol gespeeld. Niet de abonnee betaalt de krant, maar de adverteerder, maar De Linie is buiten de grote stroom der advertenties gebleven.

Hoewel de situatie niet rooskleurig was, heeft men de uitgave van De Linie zo lang mogelijk vol trachten te houden, omdat intussen hard gewerkt is aan plannen om een nieuw weekblad van katholieke of christelijke huize op te zetten. Thans is echter komen vast te staan, dat binnen redelijke termijn geen kans bestaat op bedoelde vernieuwing. Daarmee is het besluit om de uitgave van De Linie te staken, komen vast te staan.





De Amerikaanse regering heeft nog meer luchtfotos van raketbases op Cuba vrijgegeven: Hier een opname van een basis, waar zich waarschijnlijk een opslagplaats van atoomkoppen bevindt De foto onder laat een vliegveld zien, waarop vliegtuigen van Russische makelij van de modernste typen zijn waargenomen.

Paraatheid Bonns defensie verhoogd

BONN (DPA) — In weerwil van de ontspanning in de Cubacrisis wil de Westduitse regering uit voorzorg met het oog op mogelijke Russische zetten in de kwestie-Berlijn een verhoogde defensieparaatheid voorbereiden.

In een kabinetsvergadering onder leiding van Bondskanselier Adenauer is maandag aan de Westduitse minister van Defensie, Franz Josef Strauss, opdracht gegeven, een reeks maatregelen te treffen. De regeringswoordvoerder Karl Guettler von Hase heeft zich over de aard van deze maatregelen niet willen uitlaten. De maatregelen zouden nog door het kabinet goedgekeurd moeten worden.